

TOSHIBA


















HDD- & DVD-Videokassettenrekorder

RD-XV48KE

BEDIENUNGSANLEITUNG

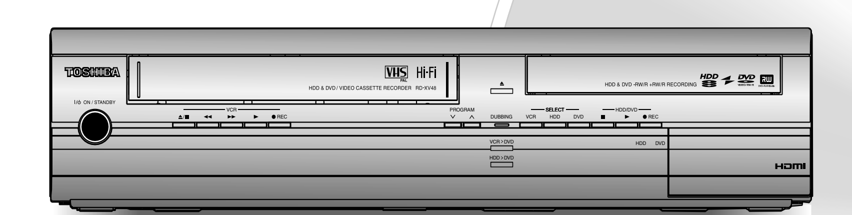


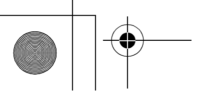


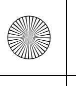
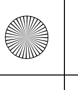


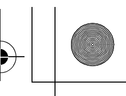








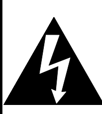




Einführung

Sicherheitsmaßnahmen

WARNUNG: WEGEN BRANDGEFAHR ODER GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES DARF DAS GERÄT WEDER FEUCHTIGKEIT NOCH REGEN AUSGESETZT WERDEN.



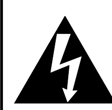
CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN



VORSICHT:
UM DAS RISKO EINES STROMSCHLAGS ZU VERMEIDEN, ABDECKUNG (ODER RÜCKSEITE) NICHT ENTFERNEN. ES BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER WARTBAREN TEILE IM GERÄT. WARTUNG DARF NUR DURCH KUNDENDIENST AUSGEFÜHRT WERDEN.

Dieser wichtige Hinweis befindet sich an der Gehäuserückseite.



Das Blitzsymbol in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer vor nicht isolierter de la „gefährlicher Spannung“ im Gehäuse des Produkts warnen, die ausreichend hoch sein könnte, um Personen der Gefahr elektrischer Schläge auszusetzen.



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf wichtige Betriebs- und Wartungshinweise (Servicehinweise) in der dem Apparat beiliegenden Literatur hinweisen.

Lasersicherheit

Dieses Gerät verwendet einen Laser. Nur der qualifizierte Kundendienst sollte den Deckel abnehmen oder dieses Gerät reparieren, da die Möglichkeit von Augenverletzungen besteht.

WARNUNG: DIE VERWENDUNG VON STEUERUNGEN ODER EINSTELLUNGEN ODER DIE VORNAHME VON ANDEREN ALS DEN HIER DARGESTELLTEN VORGÄNGEN KÖNNTE ZUR ENTSTEHUNG GEFÄHRLICHER STRAHLUNG FÜHREN.

WARNUNG: SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG BEI ÖFFNUNG UND LÖSUNG DER VERRIEGELUNG. SCHAUEN SIE NICHT DIREKT IN DEN STRAHL.

ORT: IM INNEREN, NAHE BEIM DECKELMECHANISMUS.

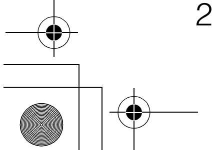
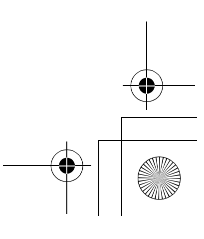
Stromversorgung

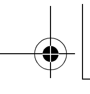
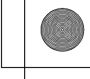
Die Stromversorgung ist angeschlossen und das Gerät stromführend, wenn der Netzstecker in eine 220 – 240 V ∿ 50 Hz Steckdose gesteckt wurde. Um das Gerät zu betreiben, drücken Sie **[I/⏻ ON/STANDBY]**

ACHTUNG: STROMFÜHRENDE TEILE IM INNEREN. KEINE SCHRAUBEN ENTFERNEN.

Vorsicht

1. Versuchen Sie nicht, das Gehäuse zu öffnen. Es befinden sich keine Teile im Inneren, die Sie reparieren könnten. Rufen Sie für jeglichen Service den qualifizierten Kundendienst.
2. Die Schlitze und Öffnungen an den Seiten und unter dem Gehäuse dienen der Belüftung. Zur Absicherung des ordnungsgemäßen Betriebs und um das Gerät vor Überhitzung zu schützen, dürfen diese Öffnungen nicht blockiert oder verdeckt werden.
   Stellen Sie das Gerät nicht an geschlossenen Orten wie Bücherregalen auf, wenn keine ausreichende Belüftung gewährleistet ist.
3. Halten Sie das Gerät von Heizkörpern und anderen Wärmequellen fern.
4. Vermeiden Sie die Benutzung in der Nähe von starken Magnetfeldern.
5. Stecken Sie keinerlei Gegenstände durch die Gehäuseschlitze oder -öffnungen in das Gerät, da sie stromführende Teile berühren oder Teile kurzschließen könnten, so dass ein Brand oder elektrische Schläge auftreten könnten.
6. Verschütten Sie keine Flüssigkeit auf dem Gerät. Sollte Flüssigkeit verschüttet werden und in das Gerät eindringen, wenden Sie sich an den qualifizierten Kundendienst.
7. Stellen Sie das Gerät nicht senkrecht auf. Verwenden Sie das Gerät nur in waagrechter (horizontaler) Lage.
8. Bevor Sie versuchen, das Gerät zu betreiben, stellen Sie sicher, dass der Timer-Aufnahmemodus auf Ausschalten gestellt ist.
9. Dieses Produkt befindet sich im Stand-by-Modus, wenn es ausgeschaltet wird, solange der Netzstecker angeschlossen ist.
10. Stellen Sie keine brennbaren Gegenstände auf das Gerät (Kerzen, etc.).
11. Bevor Sie das Gerät bewegen, nehmen Sie die Disks heraus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

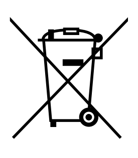



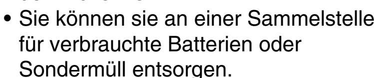
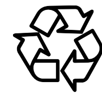




12. Trennen Sie das Gerät vom Netz, um es abzuschalten, wenn Sie vermuten, dass ein Fehler aufgetreten ist, oder Sie es für längere Zeit nicht benutzen werden.
13. Der Netzteil-Stecker sollte immer leicht bedienbar bleiben.
14. Lesen Sie beide Anleitungen um den korrekten und sicheren Aufbau und Verbindungen des Geräts in einem Multimedia System zu gewährleisten.
15. Halten Sie 20 cm Abstand zu den Lüftungsöffnungen des Geräts.

HINWEIS ZUR WIEDERAUFBEREITUNG
Das Verpackungsmaterial dieses Produkts ist wiederaufbereitbar und kann wiederverwendet werden. Bitte entsorgen Sie jegliches Material im Einklang mit den örtlichen Wiederaufbereitungsvorschriften.

Dieses Produkt besteht aus Materialien, die von einer darauf spezialisierten Firma zur Wiederaufbereitung und Wiederverwendung auseinander gebaut werden können.
Batterien sollten nie weggeworfen oder verbrannt werden, sondern im Einklang mit Ihren örtlichen Vorschriften für Chemieabfälle entsorgt werden.



- Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Mülleimer.
- Sie können sie an einer Sammelstelle für verbrauchte Batterien oder Sondermüll entsorgen.
- Wenden Sie sich für Einzelheiten an Ihre örtliche Behörde.

Für den Benutzergebrauch:
Lesen Sie sorgfältig die auf der Geräterückseite angebrachte Modell-Nr. und Serien-Nr. und tragen Sie die Information unten ein. Bewahren Sie diese Information für den künftigen Gebrauch auf.
Modell-Nr. ______________________
Serien-Nr. ______________________

Aufstellungsort

Zur Sicherheit und zum optimalen Betrieb dieses Geräts:
- Stellen Sie das Gerät in waagerechter und stabiler Position auf.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass ein ausreichender Abstand zu Verstärkern, TV-Geräten usw. gehalten wird, um das Risiko von Beschädigungen, Brand und Fehlfunktionen zu vermeiden.
- Schützen Sie das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung und halten Sie es von starken Wärmequellen fern. Vermeiden Sie staubige oder feuchte Umgebung. Vermeiden Sie Orte mit unzureichender Belüftung, um eine ausreichende Wärmeabstrahlung zu gewährleisten. Verdecken Sie nicht die Belüftungslöcher an den Seiten des Gerätes. Vermeiden Sie starken Vibrationen oder Magnetfeldern ausgesetzte Orte.

Vermeiden Sie die Gefahr elektrischer Schläge oder Brandgefahr

- Berühren Sie das Netzkabel nicht mit nassen Händen.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um es aus der Steckdose zu ziehen. Ziehen Sie am Stecker.
- Sollte versehentlich Wasser auf das Gerät gelangen, ziehen Sie sofort das Netzkabel heraus und bringen Sie das Gerät zur Reparatur zu einem Fachkundendienstcenter.

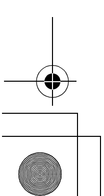
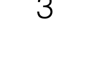
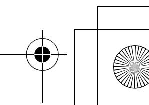
Warnung vor Feuchtigkeitsniederschlag

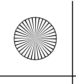
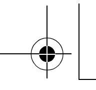
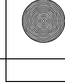
Es könnte sich Feuchtigkeit im Gerät niederschlagen, wenn dieses von einem kalten Ort an einen warmen Ort gebracht wird, oder nach dem Beheizen eines kalten Ortes sowie unter hohen Feuchtigkeitsbedingungen. Verwenden Sie das Gerät mindestens 2 Stunden lang nicht, damit sein Inneres trocknen kann.

Zum Urheberrechtsschutz

Das ungenehmigte Kopieren, Senden, öffentliche Ausstrahlen und Verleihen von Disks ist verboten.
Dieses Produkt beinhaltet eine Technologie für den Schutz des Urheberrechts, die durch die Patente der Vereinigten Staaten und weitere Rechte des geistigen Eigentums geschützt ist. Die Verwendung dieser Technologie für den Schutz des Urheberrechts muss von der Firma Macrovision genehmigt werden. Diese Technologie für den Schutz des Urheberrechts ist nur für die Verwendung im Haushalt und für weitere begrenzte Vorführungen bestimmt, wenn von der Firma Macrovision nichts anderes genehmigt wurde. Das Revers-Engineering oder der Ausbau ist verboten.

Einführung
Anschlüsse
Grundlegende Einrichtung
Aufnahme
Wiedergabe
Bearbeitung
Funktionseinrichtung
VCR-Funktionen
Sonstiges



Hinweis zu den Progressive Scan-Ausgängen

Der Kunde sei darauf hingewiesen, dass nicht alle hochauflösenden Fernsehgeräte (High Definition-Fernseher) mit diesem Produkt vollständig kompatibel sind und daher evtl. Bildfehler auftreten können. Im Falle von Bildproblemen mit der Ausgabe der 480er oder 576er progressiven Abtastung wird empfohlen, die Verbindung auf die „Standard Definition“-Norm zu setzen. Falls Sie Fragen zur Kompatibilität Ihres Fernsehapparats mit diesem 480p- oder 576p Produkt haben, wenden Sie sich an unser Kundendienstzentrum.



Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. Dolby und das Doppel-D-Symbol sind Marken von Dolby Laboratories.

„Dolby® Digital Stereo Creator ermöglicht es Kunden, zuhause Stereo-DVD-Videos mit unglaublichem Dolby Digital-Sound zu erstellen. Diese Technologie, wenn sie statt der PCM-Aufnahme verwendet wird, spart außerdem Leerplatz auf der Disk, wodurch eine höhere Videoauflösung verwendet oder die Aufnahmezeit jeder DVD verlängert werden kann. Mit Dolby Digital Stereo Creator aufgezeichnete DVDs können auf allen DVD-Video-Playern abgespielt werden.“

Hinweis: Dies ist der Fall, wenn die Player mit aktuellen beschreibbaren DVDs kompatibel sind.



In Lizenz gefertigt unter US-Patent Nummer: 5,451,942 und anderen erteilten und angemeldeten Patenten in den USA und weltweit. DTS und DTS Digital Out sind eingetragene Marken und die DTS-Logos und das Symbol sind Marken von DTS, Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. Alle Rechte vorbehalten.



HDMI, das HDMI-Logo und High-Definition Multimedia Interface sind Marken oder eingetragene Marken von HDMI Licensing LLC.



DivX, DivX Certified und die zugehörigen Logos sind Marken von DivX, Inc. und werden unter Lizenz verwendet.

EU Conformity Statement



“This product is marked with “CE” and complies therefore with the applicable harmonized European standards listed under the Low Voltage Directive 2006/95/EC and the EMC Directive 2004/108/EC.”

Responsible for CE-marking is
TOSHIBA INFORMATION SYSTEMS (U.K.) LTD,
Toshiba Court, Weybridge Business Park,
Addlestone Road, Weybridge,
Surrey, KT15 2UL, United Kingdom

Wartung

REINIGUNG DES GERÄTS

Verwenden Sie ein weiches, mit etwas milder Reinigungslösung angefeuchtetes Tuch. Verwenden Sie keine Lösungen, die Alkohol, Benzin, Ammoniak oder Scheuermittel enthalten.

REINIGUNG DER DISKS

Sollte eine Disk verschmutzen, reinigen Sie sie mit einem Reinigungstuch. Wischen Sie dabei von der Mitte nach außen. Führen Sie beim Wischen keine Kreisbewegungen aus.
Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzin, Verdünner, handelsübliche Reinigungsmittel, Reinigungsmittel, Scheuermittel oder Antistatik-Sprays für Schallplatten.

BEHANDLUNG DER DISKS

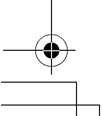
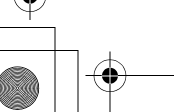
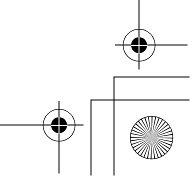
Hinterlassen Sie keine Fingerabdrücke oder Staub auf der Disk-Oberfläche.
Bewahren Sie die Disks immer in ihrer Hülle auf, wenn sie nicht verwendet werden.

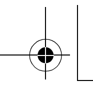
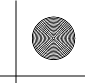
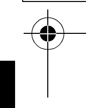
BEHANDLUNG DER FESTPLATTE

- Die Festplatte ist ein Präzisionsgerät, das durch Vibration, Stoßwirkung oder Verschmutzung beschädigt werden kann. Je nach Installationsumgebung oder Behandlung kann das Gerät teilweise beschädigt werden. Im schlimmsten Fall ist keine Aufnahme oder Wiedergabe mehr möglich. Sie dürfen vor allem die Festplatte keiner Vibration oder starken Stößen aussetzen, oder den Stecker herausziehen, wenn sie bewegt wird. Bei Stromausfall kann der Inhalt des Aufnahme- / Wiedergabeprogramms verloren gehen.
- Die Festplatte rotiert im Betrieb mit hohen Geschwindigkeiten. Vergewissern Sie sich, dass die Rotation beendet ist und bewegen Sie die Einheit, ohne sie starken Stößen oder Vibrationen auszusetzen.

REPARATUR

Versuchen Sie nicht, das Problem allein zu lösen, wenn das Gerät nicht betrieben werden kann. Es befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile im Inneren. Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie das Netzkabel heraus und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an ein Fachkundendienstcenter.

REINIGUNG DES LASERS

Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß arbeiten, obwohl Sie den Abschnitt „Störungsbehebung“ und die betreffenden Abschnitte der Bedienungsanleitung gelesen haben, könnte die optische Laserabtastung verschmutzt sein. Wenden Sie sich zur Kontrolle und Reinigung der optischen Laserabtastung an Ihren Händler oder ein Fachkundendienstcenter.

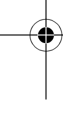
AUTOMATISCHE KOPFREINIGUNG

- Reinigt beim Einlegen oder Herausnehmen einer Kassette automatisch die Videoköpfe, so dass das Bild klar bleibt.
- Das Wiedergabebild kann bei klarem Fernsehempfang verschwommen oder unterbrochen wirken. Dies kann durch nach langer Nutzung auf den Videoköpfen abgelagertem Schmutz oder die Verwendung von alten oder geliehenen Kassetten zurückzuführen sein. Wenn bei der Wiedergabe das Bild Streifen oder Störungen aufzeigt, müssen die Videoköpfe des Geräts gereinigt werden.

1 Kaufen Sie bitte im Fachhandel einen guten Videokopfreiniger.
2 Wenn ein Videokopfreiniger das Problem nicht löst, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder ein Fachkundendienstcenter.

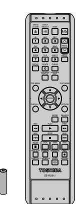
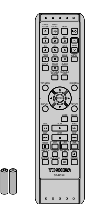
Hinweis

- Lesen Sie die Bedienungsanweisung des Videokopfreinigers, bevor Sie ihn verwenden.
- Reinigen Sie die Videoköpfe nur dann, wenn Probleme auftreten.

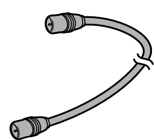
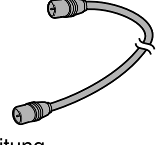


Mitgeliefertes Zubehör

- Fernbedienung mitzweiR6 (AA)-Batterien

- RF-Kabel

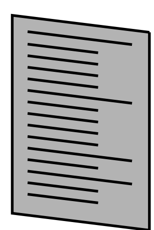
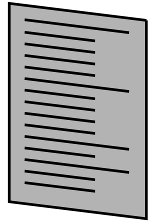



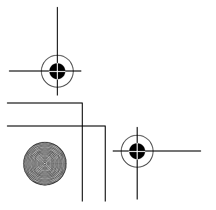
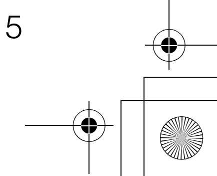
- Bedienungsanleitung

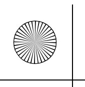
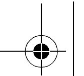
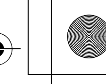




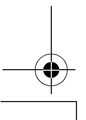
- Schnelleinrichtungsleitfaden

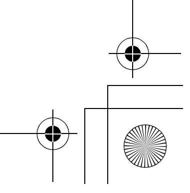



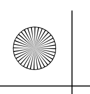





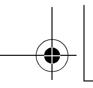
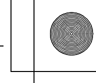
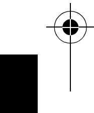
Inhalt









Merkmale

Folgende Funktionen stehen auf dem Gerät zur Verfügung.

Aufnahme

Mit diesem Gerät können Sie auf die Festplatte, eine DVD-RW/+RW (wieder beschreibbar) und eine DVD-R/+R (einmal beschreibbar) aufnehmen. Zudem lässt Sie dieses Gerät auf Videokassette aufnehmen. Sie können beliebig unter diesen Optionen auswählen.

HDD	DVD	VCR

Bis zu 36 Programmaufnahmen (HDD/DVD):
Sie können das Gerät zur Aufnahme von bis zu 36 Programmen, und bis zu einem Monat im Voraus programmieren. Tägliche oder wöchentliche Programmaufnahmen sind ebenfalls möglich.

One-Touch-Timer-Aufnahme:
[➡ Seite 33] **(HDD/DVD) oder** [➡ Seite 82] **(VCR)**
Sie können die von Ihnen gewünschte Aufnahmezeit bequem einstellen. Immer wenn die Taste **[REC ●]** während der Aufnahme gedrückt wird, wird die Aufnahmezeit um 30 Minuten erhöht, dies auf bis zu 8 Stunden insgesamt. Schaltet es sich automatisch aus, wenn die von Ihnen eingestellte Aufnahmezeit zu Ende ist.

Linker Kanal Stereoaufnahme:
Dieses Gerät kann automatisch den Monoton vom linken Kanal als links und rechts Kanäle aufnehmen (nur verfügbar für AV3-Buchsen auf der Frontkonsole).

HDD	DVD

Automatische Kapitelmarkierungseinstellung:
[➡ Seite 29]
Die Kapitelmarkierungen werden in den Aufnahmen so gesetzt, wie Sie sie im „Einstellungen“ Menü vor Beginn der Aufnahme eingestellt haben.

Automatische Playlist-Erstellung:
Dieses Gerät erstellt nach der Aufnahme automatisch eine Playlist.

HDD

160-GB-Festplatte:
Dieses Gerät verfügt über eine 160 GB Festplatte mit einer Aufnahmekapazität von bis zu 267 Stunden (im SLP-Modus).

VPS/PDC: [➡ Seite 34]
Dieses System stellt sicher, dass das Fernsehprogramm, das Sie mit einer einer Timer-Aufnahme aufnehmen wollen, von Anfang bis Ende aufgezeichnet wird, auch wenn die tatsächliche Aufnahmezeit sich ändert.

DVD

Alternativaufnahme: [➡ Seite 34]
Wenn sich keine beschreibbare Disk im Laufwerk befindet, wenn auf der Disk nicht genug Speicherplatz für die gesamte Aufnahme verfügbar ist, oder wenn es sich bei dem Material um ein nur einmal „kopierbares“ Programm handelt, das man nicht auf einer DVD im Gerät abspeichern darf, entdeckt das Gerät dies und speichert automatisch auf der Festplatte ab, selbst wenn DVD als Aufnahmemedium gewählt ist. Diese Funktion ist nur bei der Timer-Aufnahme verfügbar. Sie ist nicht bei der One-Touch-Timer-Aufnahme verfügbar.

Automatisches Finalisieren: [➡ Seite 47]
Sie können die Disks am Ende des Diskplatzes automatisch finalisieren, wenn Sie dies im „Einstellungen“ Menü festlegen.

Automatische Titelmenüerstellung: [➡ Seite 47]
Das Gerät erstellt beim Finalisieren der Disks automatisch Titelmenüs.

Kopieren

Bei dieser Einheit ist ein bidirektionales Kopieren zwischen Festplatte, DVD oder Videorecorder möglich.

HDD	DVD

Hochgeschwindigkeitskopie: [➡ Seite 41]
Sie können einen Titel wesentlich schneller kopieren als beim Kopieren mit normaler Geschwindigkeit, ohne dass Bild- und Klangqualität hiervon beeinträchtigt würden.

Automatik-Aufnahmemoduskopie: [➡ Seite 41]
Wenn Sie kopieren und den Aufnahmemodus auf „Auto“ einstellen, wird der Aufnahmemodus automatisch so eingestellt, dass die Titel in den verbleibenden Speicherplatz auf der Disk passen.

HDD	DVD	VCR

DV-Kopie:
[➡ Seite 39 - 40] **(HDD/DVD) oder**
[➡ Seite 82] **(VCR)**
Mit dieser Funktion können Sie ganz einfach den Inhalt des DVC (digitaler Video-Camcorder) auf HDD/DVD/VCR kopieren.

Wiedergabe

HDD	DVD

Theater-Surroundton: [➡ Seite 21]
Wenn das Gerät an einen mit Dolby Digital oder DTS kompatiblen Verstärker oder Decoder angeschlossen ist, können Sie auf mit Surroundtonsystem aufgezeichneten Disks Theaterqualitäts-Surroundton hören.

Schnellsuche: [➡ Seite 58 - 59]
Sie können den von Ihnen gewünschten Teil bequem mit der Suchfunktion finden. Suche einer bestimmten Stelle auf einer Disk mit Titel, Kapitel / Track oder Spielzeit.

Variabler Sprung: [➡ Seite 55]
Sie können jederzeit auf Tastendruck während der Wiedergabe zu der vorab im „Wiedergabe“-Menü festgelegten Zeit springen.

Variable Wiederholung: [➡ Seite 55]
Sie können jederzeit auf Tastendruck während der Wiedergabe zu der vorab im „Wiedergabe“-Menü festgelegten Zeit zurückspringen.

Wiedergabe vom Original oder einer Playlist:
Sie können die Titel entweder mit dem Original oder einer Playlist abspielen.

Virtuelles Surround-System: [➡ Seite 62]
Sie können mit Ihrer vorhandenen 2-Kanal-Stereoanlage stereophonen Raumklang erleben.

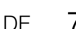
HDD

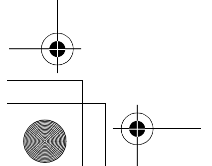
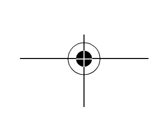
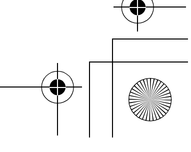
Verfolgen der Wiedergabe während der Aufnahme und Gleichzeitige Wiedergabe und Aufnahme:
[➡ Seite 57 - 58]
Sie können den bereits aufgenommenen Teil der aktuellen Aufnahme oder einen anderen Titel während der Aufnahme wiedergeben.

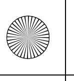
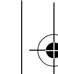
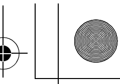
Pausieren einer Fernsehsendung, um sie später fortzusetzen (Pause TV): [➡ Seite 57 - 58]
Sie können eine Live-Fernsehsendung mit der **[TIME SLIP]** virtuell pausieren und wieder fortsetzen.

DVD

Wiedergabe von MP3 / JPEG / DivX®-Dateien:
[➡ Seite 49 - 52]
Sie können / MP3 / JPEG / DivX®-Dateien, die auf CD-RW/-R aufgenommen sind genießen.
DivX®-Dateien können ebenfalls auf DVD-RW/-R und DVD+RW/+R aufgenommen werden.



VCR

Schnellsuche: [➡ Seite 82 - 83]
Sie können den von Ihnen gewünschten Teil bequem mit der Index- oder Zeit-Suchfunktion finden. Am Beginn jeder von Ihnen durchgeführten Aufnahme wird eine Indexmarkierung eingefügt. Bei der Zeitsuchefunktion können Sie zu einem bestimmten Punkt am Band gehen, indem Sie die genaue Zeit eingeben, die Sie überspringen wollen.

Bearbeitung

HDD **DVD**

Kapitelmarken manuell hinzufügen oder löschen: [➡ Seite 66 - 67]
Sie können Kapitelmarkierungen manuell hinzufügen oder löschen.

Erstellen von Titeln in einer Playlist: [➡ Seite 69]
Es können Titel in einer Playlist erstellt werden.

Löschen von Titeln: [➡ Seite 64]
Titel, die Sie nicht mehr brauchen, können gelöscht werden.

Löschen einer Titelszene: [➡ Seite 70 - 71]
Sie können eine bestimmte Szene eines Titels löschen.

Bearbeitung des Titelnamens: [➡ Seite 65 - 66]
Es können Titel benannt werden, und die Titelnamen können geändert werden.

Zusammenlegen von Titeln: [➡ Seite 69]
Sie können zwei Titel zu einem einzigen Titel zusammenlegen.

Teilen eines Titels: [➡ Seite 68 - 69]
Sie können einen Titel in zwei neue Titel aufteilen.

Titelschutz: [➡ Seite 68]
Um die versehentliche Bearbeitung oder Löschung von Titeln zu verhindern, gibt es eine Schutzfunktion, die man in der Original-Liste auf „EIN“ stellen sollte.

DVD

Kapitelmarkierungen direkt hinzufügen oder löschen
(nur DVD-RW im Video modus)
[➡ Seite 67]
Sie können zur einfacheren Bearbeitung an allen ausgewählten Zeitintervallen Kapitelmarkierungen bequem und direkt hinzufügen oder löschen.

Kapitel ausblenden: [➡ Seite 67 - 68]
Um andere Personen, dahin zu hindern, Kapitel unerlaubt abzuspielen, können Sie Kapitel ausblenden.

Kompatibilität

DVD

Im Videomodus auf jeglichem normalen DVD-Player aufgezeichnete Disks wiedergeben:
[➡ Seite 47]
Im Videomodus aufgezeichnete Disks können auf normalen DVD-Playern, einschließlich mit DVD-Videowiedergabe kompatiblen Computer-DVD-Laufwerken, abgespielt werden. Sie müssen die im Videomodus aufgezeichneten Disks finalisieren, um sie auf anderen DVD-Playern abzuspielen.
Obwohl DVD+RW / +R Disks in den meisten Fällen auf anderen Geräten ohne Finalisierung abgespielt werden können, sollten Sie sie zur Leistungssicherung finalisieren.

* DVD-Video Format (Videomodus) ist ein neues Aufnahmeformat für DVD-RW/-R-Disks, das im Jahr 2000 vom DVD Forum anerkannt wurde. Die Übernahme dieses Formats steht den Herstellern von DVD-Wiedergabegeräten frei. Es gibt DVD-Videoplayer, DVD-ROM-Laufwerke und andere DVD-Wiedergabegeräte auf dem Markt, die keine im DVD-Videoformat aufgezeichneten DVD-RW/-R-Disks wiedergeben können.

Sonstiges

HDD **DVD**

Progressive Scan-System: [➡ Seite 19, 78]
Im Vergleich zum herkömmlichen Interlace Scanning-Verfahren zeichnet sich das Progressive Scan-System durch geringeres Bildschirmflackern und Bilder mit höherer Auflösung als bei üblichen Fernsehsignalen aus.

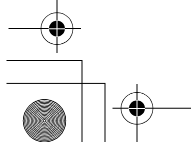
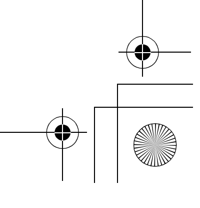
HDMI: [➡ Seite 20, 79 - 80]
(High-Definition Multimedia Interface)
Beim Anschluss dieses Geräts an einen HDMI-kompatiblen Anschluss erhalten Sie eine klarere Audio-/Videowiedergabe.

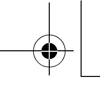
Beschreibung der Bedienungsanleitung

In der Bedienungsanleitung verwendete Symbole

Zur Anzeige des Aufnahmemodus oder Disktyps jeder Funktion erscheinen folgende Symbole am Anfang jedes Betriebspunkts.

Symbol	Beschreibung
HDD	Verfügbar für (interne) Festplatte
DVD-V	Verfügbar für DVD-Videos
Video DVD-RW	Verfügbar für DVD-RW-Disks im Videomodus
VR DVD-RW	Verfügbar für DVD-RW-Disks im VR-Modus
DVD-R	Verfügbar für DVD-R-Disks im Videomodus
DVD+RW	Für DVD+RWs verfügbar
DVD+R	Für DVD+Rs verfügbar
CD	Verfügbar für Audio-CDs
VCD	Verfügbar für Video-CDs
MP3	Verfügbar für CD-RW/-R-Disks mit MP3-Dateien
JPEG	Verfügbar für CD-RW/-R-Disks mit JPEG-Dateien
DivX®	Verfügbar für DVD-RW/-R, DVD+RW/+R und CD-RW/-R-Disks mit DivX®-Dateien
VCR	Für VHS-Bänder verfügbar Verwenden Sie nur mit VHS markierte Kassetten (VHS)



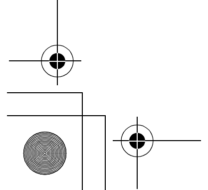
Einführung
Anschlüsse
Grundlegende Einrichtung
Aufnahme
Wiedergabe
Bearbeitung
Funktionseinrichtung
VCR-Funktionen
Sonstiges

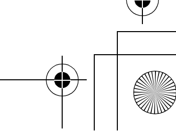
	Datenträger für Aufnahme / Wiedergabe							
Disk-Typ	DVD-RW			DVD-R	DVD+RW	DVD+R	Festplatte	
Logo	DVD RW			DVD R R4.7	RW DVD+ReWritable	RW DVD+R	HDD	
Format	Kann im VR- oder Video-Modus formatiert werden			Automatisch im Videomodus formatiert	Automatisch im +VR-Modus formatiert	Automatisch im +VR-Modus formatiert	–	
Symbol	Videomodus	VR-Modus						
	Video DVD-RW	VR DVD-RW		DVD-R	DVD+RW	DVD+R	HDD	
Maximale Aufnahmezeit	480 min (12 cm) 144 min (8 cm)	480 min (12 cm) 144 min (8 cm)		480 min (12 cm) 144 min (8 cm)	480 min (12 cm) 144 min (8 cm)	480 min (12 cm) 144 min (8 cm)	267 Std. (mit SLP-Modus)	
Aufnahmefähig/ Wiedergabefähig Versionen	Ver. 1.1, 1.2 Ver. 1.1/2× CPRM kompatibel Ver. 1.2/4× CPRM kompatibel			Ver. 2.0 Ver. 2.0/4× Ver. 2.0/8× Ver. 2.0/16×	1×-4×	1×-16×	–	
Kompatibilität	Auf den meisten DVD-Playern abspielbar. Finalisierung nötig. (Titelmenü wird erstellt)	Nur auf VR-Modus-kompatiblen Geräten abspielbar. Finalisierung empfohlen.		Auf den meisten DVD-Playern abspielbar. Finalisierung nötig. (Titelmenü wird erstellt)	Auf DVD+RW-kompatiblen Playern abspielbar. Finalisierung empfohlen. (Titelmenü wird erstellt)	Auf den meisten DVD-Playern abspielbar. Finalisierung empfohlen. (Titelmenü wird erstellt)	–	
Verfügbare Funktionen								
Aufnahmefunktionen								
TV-Programme aufzeichnen	✔	✔		✔	✔	✔	✔	
Durch Löschen des aktuellen Inhalts wieder verwendbar	✔	✔			✔		✔	
Filme im Format 16:9 aufnehmen	✔	✔		✔			✔	
Einmal kopierbare Sendungen aufzeichnen		✔*					✔	
Kapitel in festen Intervallen erstellen (automatische Kapitel)	✔	✔		✔	✔	✔	✔	
Bearbeitungsfunktionen		Playlist	Original				Playlist	Original
Szenenlöschung		✔	✔				✔	✔
Bearbeitung des Titelnamens	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Kapitel beliebig erstellen (Kapitelmarkierung)		✔	✔		✔	✔	✔	✔
Teilen eines Titels		✔			✔		✔	✔
Zusammenlegen von Titeln		✔					✔	
Kapitel ausblenden					✔	✔		
Löschen eines Titels	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔
Löschen ausgewählter Titel							✔	✔
Erstellen einer Playlist			✔					✔
Schützen eines Titels			✔					✔

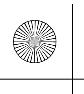
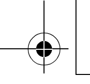
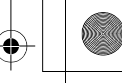
✔: Verfügbar   Grau: Nicht verfügbar
* Nur CPRM-kompatible Disks.

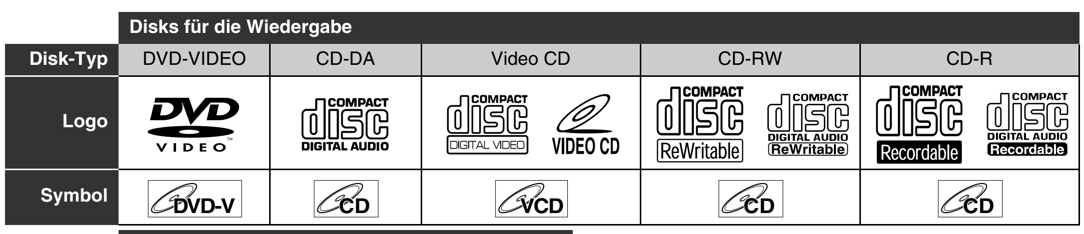
Aufgrund von Problemen und Fehlern, die bei der Erstellung von DVD/CD-Software und/oder bei der Herstellung von DVDs und CDs auftreten können, kann, Toshiba nicht garantieren, dass dieses Produkt jede Funktion jeder DVD mit dem DVD-Logo und/oder jeder CD mit dem CD-Logo ausführen kann. Als einer der Begründer der DVD-Technologie stellt Toshiba DVD -Player nach den höchsten Qualitätsnormen her, weshalb derartige Inkompatibilitäten selten sind.

DVD-Player mit RW COMPATIBLE können im VR-Modus aufgezeichnete DVD-RWs wiedergeben.





	Disks für die Wiedergabe				
Disk-Typ	DVD-VIDEO	CD-DA	Video CD	CD-RW	CD-R
Logo					
Symbol	DVD-V	CD	VCD	CD	CD

	Dateien für die Wiedergabe		
Titel-Typ	MP3	JPEG	DivX®
Symbol	MP3	JPEG	DivX®
Datenträger	CD-RW/-R	CD-RW/-R	CD-RW/-R DVD-RW/-R DVD+RW/+R

DVD ist eine Marke der DVD Format/Logo Licensing Corporation.

- Offizielles DivX® Certified Produkt.
- Wiedergabe aller DivX®-Videos (einschließlich DivX® 6) sowie Standard-Wiedergabe von DivX® Media-Dateien.
- Disks mit DivX®-Dateien mit der DivX® GMC (Global Motion Compensation) Wiedergabefunktion, die eine Ergänzungsfunktion von DivX® darstellt, können auf diesem Gerät nicht abgespielt werden.

Nicht wiedergabefähige Disks

Folgende Disks können auf diesem Gerät nicht abgespielt werden.

- CD-ROM
- Compact Disc-Interactive (CD-I)
- Video Single Disc (VSD)
- DVD-ROM
- DVD-Audio
- Nicht finalisierte Disks
- DVD mit MP3, Windows Media™-Audio oder JPEG-Dateien
- DVD-RW/-R, die in nicht kompatiblem Aufnahmeformat aufgezeichnet wurden
- Blu-ray Disk
- HD DVD

Auf folgenden Disks ist kein Sound hörbar.

- Super Audio CD - Man hört nur den Sound auf der CD-Schicht. Der Sound auf der Super Audio CD-Schicht mit hoher Dichte ist nicht hörbar.

Farbsysteme

DVDs werden überall auf der Welt in verschiedenen Farbsystemen aufgezeichnet. Das Farbsystem, das vor allem in Großbritannien und anderen EU-Ländern verwendet wird, ist PAL.
Dieses Gerät verwendet das PAL-System. Es ist jedoch auch möglich, DVDs mit anderen Farbsystemen wie abzuspielen, wie NTSC.

Regionalcodes

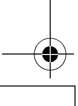
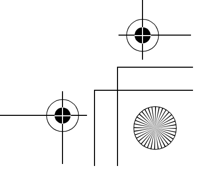
Dieses Gerät spielt DVDs mit Regionalcode 2 ab. Um eine DVD auf diesem Gerät abzuspielen, muss sie für ALL (ALLE) Regionen oder Region 2 abspielfähig sein.
Sie können keine für andere Regionen gekennzeichneten DVDs abspielen. Suchen Sie auf der rechten Seite der DVD nach dem entsprechenden Symbol. Wenn diese Regionalsymbole nicht auf Ihrer DVD erscheinen, können Sie die DVD nicht auf diesem Gerät abspielen.
Die Nummer im Globus bezieht sich auf die Region der Welt.
Eine mit einer bestimmten Region gekennzeichnete DVD kann nur in einem Gerät des selben Regionalcodes wiedergegeben werden.

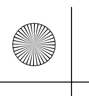
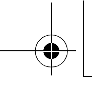
Die folgenden Disks werden wegen ihrer guten Aufnahmequalität empfohlen und haben sich als mit diesem Gerät kompatibel erwiesen.
Allerdings kann das Gerät je nach Zustand des Datenträgers diesen eventuell nicht richtig lesen.

Verbatim	DVD+R 8x, DVD+RW 4x, DVD-R 8x, DVD-RW 2x
JVC	DVD-RW 4x
Maxell	DVD+R 4x/8x/16x, DVD-R 8x/16x
SONY	DVD+R 4x/8x/16x, DVD+RW 4x
TDK	DVD+R 4x/8x/16x

Die Leistung anderer Disks kann nicht garantiert werden.

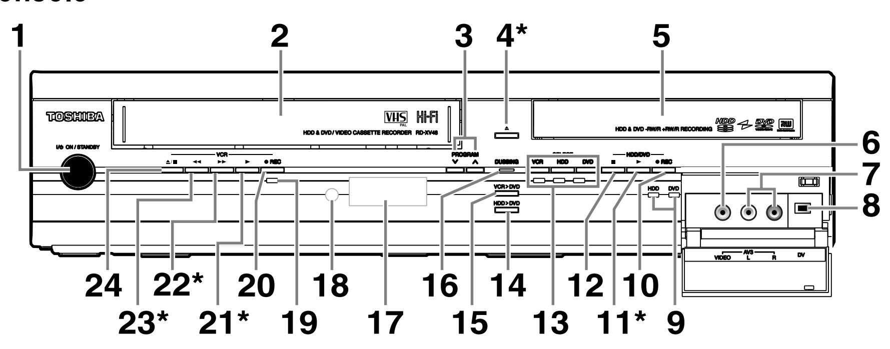
- Toshiba ist nicht für Schäden oder Verluste haftbar, die direkt oder indirekt durch Fehlfunktionen dieses Rekorders entstehen, einschließlich, aber nicht begrenzt, auf folgende Fälle:
  - Unfähigkeit, Inhalte aufzunehmen, die der Konsument aufnehmen will.
  - Unfähigkeit, Inhalte nach Wunsch des Konsumenten zu bearbeiten.
  - Wenn eine mit diesem Rekorder erstellte DVD-RW/-R, DVD+RW/+R-Disk in einem anderen DVD-Player, Rekorder oder PC-Laufwerk verwendet (d.h. eingelegt, wiedergegeben, aufgenommen oder bearbeitet) wird.
  - Wenn eine wie im obigen Punkt beschrieben verwendete DVD-RW/-R, DVD+RW/+R-Disk erneut in diesem Rekorder verwendet wird.
  - Wenn eine auf einem anderen DVD-Rekorder oder PC-Laufwerk erstellte DVD-RW/-R, DVD+RW/+R in diesem Rekorder verwendet wird.
- Manche Funktionen sind bei PC-Disks eventuell nicht ausführbar.
- Auf diesem Rekorder aufgezeichnete Disks funktionieren eventuell auf anderen DVD-Playern, Rekordern oder PC-Laufwerken nicht wie erwartet.

Funktionsübersicht

Frontkonsole



(★) Sie können das Gerät auch durch Drücken dieser Tasten einschalten.

1 I/⏻ ON/STANDBY-Taste
- Drücken, um das Gerät ein-/auszuschalten.

2 Kassettenfach
- Legen Sie hier ein Band ein.

3 PROGRAM ⋀ / ⋁-Tasten

HDD/DVD: Zum Wechseln des Kanals nach oben oder unten drücken.

VCR : Zum Wechseln des Kanals nach oben oder unten drücken. Drücken Sie dies, um während der Wiedergabe oder in Zeitlupe die Spurlage einzustellen. Wenn die Wiedergabe angehalten ist, können Sie ein vertikal verzerrtes Bild einstellen.

4 ⏏ (OPEN/CLOSE)-Taste* (DVD)
- Zum Öffnen oder Schließen des Diskfachs drücken.

5 Diskfach
- Legen Sie die Disk in das geöffnete Fach ein.

6 VIDEO-Eingangsbuchse (AV3)
- Schließen Sie den Videoausgang des externen Geräts über ein handelsübliches Videokabel an.

7 AUDIO-Eingangsbuchsen (AV3)
- Schließen Sie den Audioausgang des externen Geräts über ein handelsübliches Audiokabel (L / R) an.

8 DV-Eingangsbuchse (AV4)
- Zum Anschluss des DV-Ausgangs eines externen Geräts mit einem DV-Kabel verwenden.

9 REC-Anzeigen (HDD/DVD)
- Leuchtet während HDD/DVD-Aufnahme auf.

10 ● REC-Taste (HDD/DVD)
- Zum Starten der Aufnahme einmal drücken. Zum Starten der One-Touch-Timer-Aufnahme wiederholt drücken. Jeder Tastendruck erhöht die Aufnahmezeit um 30 Minuten (bis zu 8 Stunden).

11 ▶ (PLAY)-Taste* (HDD/DVD)
- Zum Starten oder Fortsetzen der Wiedergabe drücken.

12 ■ (STOP)-Taste (HDD/DVD)
- Zum Anhalten der Wiedergabe, Aufnahme oder des Kopierens drücken.

13 Geräteauswahltasten / -anzeigen

VCR: Zum Aktivieren des VCR drücken. Leuchtet auf, wenn VCR gewählt wurde.

HDD: Zum Aktivieren des HDD drücken. Leuchtet auf, wenn HDD gewählt wurde.

DVD: Zum Aktivieren des DVD drücken. Leuchtet auf, wenn DVD gewählt wurde.

14 DUBBING HDD 〉 DVD-Taste
- Drücken Sie dies, um eine One-Touch-Kopie von HDD zu DVD zu starten.

15 DUBBING VCR 〉 DVD-Taste
- Drücken Sie dies, um eine One-Touch-Kopie von VCR zu DVD zu starten.

16 DUBBING-Anzeige
- Leuchtet während der Kopie auf.

17 Anzeige
- Zeigt Informationen und Meldungen. Siehe „Beschreibung der Frontkonsolen-Anzeige“ auf Seite 18.

18 Infrarotsensor-Fenster
- Empfängt Signale Ihrer Fernbedienung, so dass Sie das Gerät aus der Ferne kontrollieren können.

19 REC-Anzeige (VCR)
- Leuchtet während VCR-Aufnahme auf.

20 ● REC-Taste (VCR)
- Zum Starten der Aufnahme einmal drücken. Zum Starten der One-Touch-Timer-Aufnahme wiederholt drücken. Jeder Tastendruck erhöht die Aufnahmezeit um 30 Minuten (bis zu 8 Stunden).

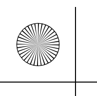
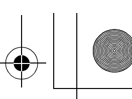
21 ▶ (PLAY)-Taste* (VCR)
- Drücken Sie dies, um die Wiedergabe zu starten. Drücken Sie diese Taste, um das Gerät einzuschalten und die Wiedergabe zu starten.

22 ▶▶ (FWD)-Taste* (VCR)
- Drücken Sie dies für schnellen Vorlauf oder Suche. Drücken Sie diese Taste, um das Gerät in den schnellen Vorlauf zu versetzen.

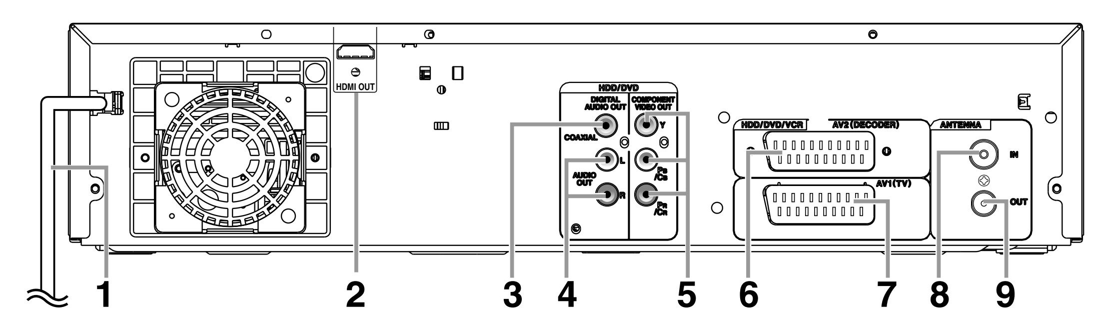
23 ◀◀ (REV)-Taste* (VCR)
- Drücken Sie dies für schnellen Rücklauf oder Suche.
- Drücken Sie dies, um das Gerät in den schnellen Rücklauf zu versetzen.

24 ⏏ / ■ (EJECT/STOP)-Taste (VCR)
- Zum Anhalten der Wiedergabe, Aufnahme oder des Kopierens drücken.
- Zum Auswurf der Videokassette drücken.

Beschreibung der Tastennamen in dieser Bedienungsanleitung
Die in dieser Anleitung beschriebenen Anweisungen werden hauptsächlich mit der Fernbedienung durchgeführt. Einige Funktionen können auch mit Hilfe der Frontkonsole ausgeführt werden.

Rückseite



1 Netzkabel
- Schließen Sie das Netzkabel an eine Standard-Steckdose.

2 HDMI OUT-Buchse (HDD/DVD)
- An ein Display mit einem HDMI-kompatiblen Anschluss anschließen. Verwenden Sie dazu ein handelsübliches HDMI-Kabel.

3 DIGITAL AUDIO OUT (COAXIAL)-Buchse (HDD/DVD)
- Zur Verbindung an einen Verstärker mit einer digitalen Eingangsbuchse, wie z.B. einen Dolby Digital-Decoder, DTS-Decoder oder MPEG-Decoder. Verwenden Sie dazu ein handelsübliches Koaxialkabel.

4 AUDIO OUT (L/R)-Buchsen (HDD/DVD)
- Zur Verbindung an die Audioeingangsbuchsen Ihres Fernsehers. Verwenden Sie dazu ein handelsübliches Audiokabel.

5 COMPONENT VIDEO OUT-Buchsen (HDD/DVD)
- Zur Verbindung an die Komponenten-Videoeingangsbuchsen Ihres Fernsehapparats. Verwenden Sie ein handelsübliches Komponenten-Videokabel.

6 AV2 (DECODER)-Buchse (HDD/DVD/VCR)
- An VCR, Camcorder oder sonstige AV-Geräte anschließen. Verwenden Sie dazu ein handelsübliches Scartkabel.

7 AV1 (TV)-Buchse (HDD/DVD/VCR)
- An die Scartbuchse Ihres Fernsehgeräts anschließen. Verwenden Sie dazu ein handelsübliches Scartkabel.

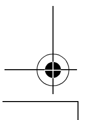
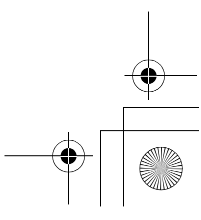
8 ANTENNA IN
- An Antenne oder Kabel anschließen.

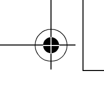
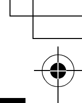
9 ANTENNA OUT
- Zur Verbindung mit dem Antenneneingang Ihres TV-Geräts, um das an ANTENNA IN empfangene Signal zu empfangen. Verwenden Sie dazu das mitgelieferte RF-Kabel.

Hinweis

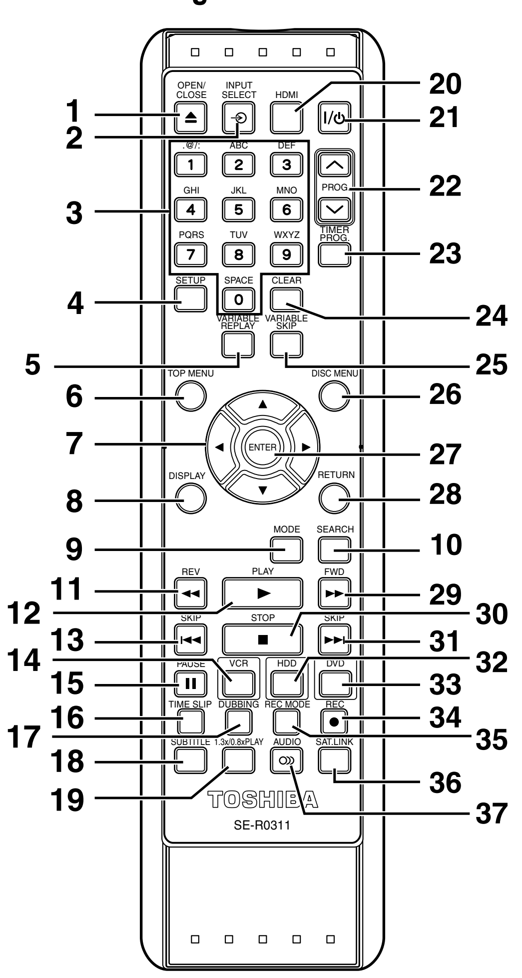
- Berühren Sie nicht die inneren Stifte der Buchsen auf der Rückseite. Elektrostatische Entladung könnte das Gerät beschädigen.

- **Dieses Gerät verfügt über keinen RF-Modulator.**

Fernbedienung



1 OPEN/CLOSE ⏏-Taste (DVD/VCR)
- Zum Öffnen oder Schließen des Diskfachs drücken.
- Drücken, um die Videokassette auszuwerfen.

2 INPUT SELECT ⊛-Taste
- Hier drücken, um den entsprechenden Eingang auszuwählen.

3 Zahlentasten
- Zur Wahl der Kanalnummern drücken.
- Zur Wahl eines Titels / Kapitels / Tracks auf der Anzeige drücken.
- Zur Zahleneingabe im „Einstellungen“ menü.
- Zur Eingabe von Zeichen in der Bearbeitungsfunktion drücken.

4 SETUP-Taste
- Zur Anzeige des „Einstellungen“ menü im Stoppmodus drücken.

5 VARIABLE REPLAY-Taste (HDD/DVD)
- Wiedergabe nach voreingestellter Zeit.

6 TOP MENU-Taste (HDD/DVD)
- Drücken, um die Titelliste anzeigen zu lassen.

7 Richtungstasten ▲ / ▼ / ◀ / ▶
- Drücken, um den Cursor zu bewegen und Funktionen oder Einstellungen auszuwählen.

8 DISPLAY-Taste
- Zur Anzeige der Bildschirmanzeige drücken.

9 MODE-Taste (VCR)
- Drücken, um das Videofarbsystem zu ändern.

10 SEARCH-Taste (VCR)
- Drücken, um Index- oder Zeitsuchmenü aufzurufen.

11 REV ◀◀-Taste
(HDD/DVD)
- Während der Wiedergabe zum Schnellrücklauf drücken.
- Während pausierter Wiedergabe zur Wiedergabe im langsamen Rücklauf drücken.

(VCR)
- Zum Rückspulen der Videokassette drücken.
- Drücken, um im Wiedergabemodus das Bild im schnellen Rücklauf zu sehen.

12 PLAY ▶-Taste
- Zum Starten oder Fortsetzen der Wiedergabe drücken.

13 SKIP |◀◀-Taste (HDD/DVD)
- Während der Wiedergabe zum Springen zum vorherigen Kapitel oder Track zwei Mal kurz hintereinander drücken.
- Während pausierter Wiedergabe zur Rückwärtswiedergabe Schritt für Schritt drücken.

14 VCR-Taste
- Drücken, um den VCR-Ausgabemodus zu wählen.

15 PAUSE ❚❚-Taste
- Zum Pausieren der Wiedergabe oder der Aufnahme drücken.

16 TIME SLIP-Taste (HDD)
- Drücken, um Live-Fernsehsendungen virtuell zu pausieren und fortzusetzen.

17 DUBBING-Taste
- Während der Wiedergabe drücken, um sofort zu kopieren.
- Im Stoppmodus drücken, um das „Kopieren“-Menü anzuzeigen.

18 SUBTITLE-Taste
- Während der DVD-Wiedergabe betätigen, um das Untertitelmenü aufzurufen.

19 1.3x/0.8x PLAY-Taste (HDD/DVD)
- Während der Wiedergabe drücken, um Wiedergabe etwas schneller/langsamer zu machen.

20 HDMI-Taste
- Zum Festlegen des Videosignal-Ausgabemodus für den HDMI-Anschluss drücken.

21 I/⏻ ON/STANDBY-Taste
- Zum Ein- oder Ausschalten des Geräts drücken.

22 PROG. ∧ / ∨-Tasten
- Zum Wechseln des Kanals nach oben oder unten drücken.

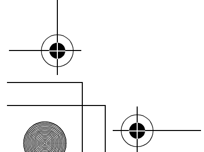
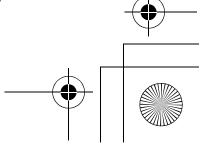
23 TIMER PROG.-Taste
- Drücken Sie die Taste, um das Timer-Einstellungsmenü.

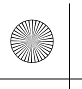
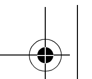
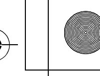
24 CLEAR-Taste
(HDD/DVD)
- Zur Löschung des Passworts drücken, nachdem dieses eingegeben wurde.
- Zur Löschung der Programmierung einer Disk drücken.
- Zur Löschung der Wahlmarkierungsnummer im Markierungseinstellungsmodus drücken.
- Zur Löschung des Programms drücken, nachdem dieses im CD-Programm-Wiedergabemodus eingegeben wurde.

(VCR)
- Drücken, um Zählwerk zurückzusetzen.

25 VARIABLE SKIP-Taste (HDD/DVD)
- Titelsprünge nach voreingestellter Zeit.

26 DISC MENU-Taste (HDD/DVD)
- Zum Aufrufen des Diskmenüs während der Wiedergabe drücken.
- Zum Wechseln zwischen Original und Playlist auf dem Fernsehbildschirm drücken.



27 ENTER-Taste
- Zur Quittierung oder Bestätigung einer Menüauswahl drücken.

28 RETURN-Taste
- Zur Rückkehr zum vorher angezeigten Menübildschirm drücken.

29 FWD ▶▶-Taste
- Während pausierter Wiedergabe zur Wiedergabe im langsamen Vorlauf drücken.

(HDD/DVD)
- Während der Wiedergabe zur Wiedergabe im Schnellvorlauf drücken.

(VCR)
- Für schnellen Vorlauf der Videokassette drücken.
- Drücken, um im Wiedergabemodus das Bild im schnellen Vorlauf zu sehen.

30 STOP ■-Taste
- Zum Stoppen der Wiedergabe oder Aufnahme drücken.

31 SKIP ▶▶|-Taste (HDD/DVD)
- Während der Wiedergabe zum Springen zum nächsten Kapitel oder Track drücken.
- Während pausierter Wiedergabe zur Vorwärtswiedergabe Schritt für Schritt drücken.

32 HDD-Taste
- Zur Wahl des HDD-Ausgabemodus drücken.

33 DVD-Taste
- Zur Wahl des DVD-Ausgabemodus drücken.

34 REC ●-Taste
- Zum Starten der Aufnahme einmal drücken.
- Zum Starten der One-Touch-Timer-Aufnahme wiederholt drücken.

35 REC MODE-Taste
- Zur Änderung des Aufnahmemodus drücken.

36 SAT.LINK-Taste (HDD)
- Drücken Sie diese Taste, um die Satellitenlink-Timer-Aufnahme zu aktivieren.

37 AUDIO ◯))-Taste
- Wenn Sie eine zweisprachige Sendung empfangen, hier drücken, um die Einstellung für den Audioausgang auf „Audio 1“, „Audio 2“ oder „Audio 1/Audio 2“ einzustellen.
- Drücken, um die zweisprachige Audioquelle eines externen Geräts auf „Audio 1“, „Audio 2“ oder „Audio 1/Audio 2“ zu ändern. (Diese Funktion steht nur zur Verfügung, wenn zuvor im Menü „Einstellungen“ für „Externer Audioeingang“ die Option „Zweisprach.“ ausgewählt wurde.)

(HDD/DVD)
- Zur Anzeige des Audiomenüs während der Wiedergabe drücken.

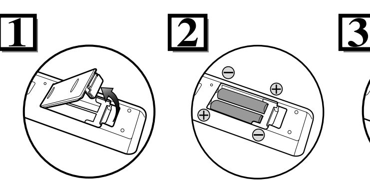
(VCR)
- Während der Wiedergabe der Hi-Fi-Videokassette drücken, um den Audioausgang auf „STEREO“, „LINKS“, „RECHTS“ und „MONO“ einzustellen.

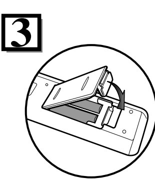
Beschreibung der Tastennamen in dieser Bedienungsanleitung
Die in dieser Anleitung beschriebenen Anweisungen werden hauptsächlich mit der Fernbedienung durchgeführt. Einige Funktionen können auch mit Hilfe der Frontkonsole ausgeführt werden.

Hinweis
- Wenn Sie das Gerät ausschalten, ist auf der Fernbedienung **[OPEN/CLOSE ▲]** nicht verfügbar. Verwenden Sie am Gerät **[▲ OPEN/CLOSE]** oder **[▲ / ■ EJECT/STOP]**.

Einlegen der Batterien in die Fernbedienung

Legen Sie zwei (mitgelieferte) R6 (AA)-Batterien in die Fernbedienung ein, achten Sie auf die im Inneren des Batteriefachs angegebene richtige Polarität.

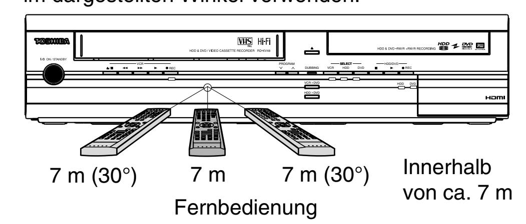




Vorsicht
- Bei unsachgemäßem Umgang mit Batterien besteht die Gefahr des Auslaufens und Explodierens der Batterien.
- Verwenden Sie keine neuen und alten Batterien zusammen.
- Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterien zusammen.
- Achten Sie darauf, dass die Plus- (+) und Minuspole (–) der Batterien mit den Angaben im Inneren des Batteriefachs übereinstimmen.
- Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn das Gerät einen Monat oder länger nicht verwendet wird.
- Halten Sie sich bei der Entsorgung der verbrauchten Batterien bitte an die staatlichen Vorschriften oder die staatlichen Vorschriften zum Umweltschutz, die in Ihrem Land oder Ihrer Region gelten.
- Batterien nicht wieder aufladen, kurzschließen, erhitzen, verbrennen oder zerlegen.

Fernbedienung

- Achten Sie darauf, dass sich kein Hindernis zwischen der Fernbedienung und dem Fernbedienungssensor des Geräts befindet.
- Innerhalb der dargestellten Betriebsreichweite und im dargestellten Winkel verwenden.



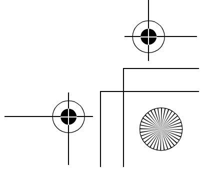
Innerhalb von ca. 7 m

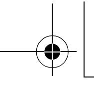
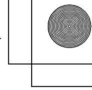
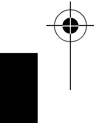
- Die maximale Betriebsreichweite ist:

Sichtlinie: circa 7 m
Von der Mitte aus: circa 7 m innerhalb 30 Grad

- Der Fernbedienungsbetrieb könnte gestört werden, wenn der Fernbedienungssensor des Geräts starkem Sonnenlicht oder Neonlicht ausgesetzt wird.
- Fernbedienungen verschiedener Geräte können sich gegenseitig stören. Seien Sie daher vorsichtig, wenn Sie Fernbedienungen anderer Apparate in der Nähe des Geräts verwenden.
- Tauschen Sie die Batterien aus, wenn die Betriebsreichweite der Fernbedienung abnimmt.

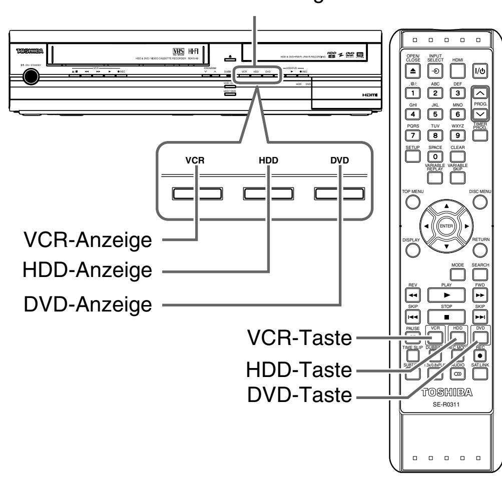



Wechsel zwischen Festplatten- / DVD- /Videorecorder-Modus

Da dieses Produkt eine Kombination aus Festplatte, DVD- und Videorecorder ist, müssen Sie zuerst einstellen, mit welcher Komponente Sie arbeiten möchten.



HDD

Drücken Sie **[HDD]** an der Fernbedienung oder der Frontkonsole.
(Vergewissern Sie sich, dass die HDD-Anzeige blau leuchtet.)

DVD

Drücken Sie **[DVD]** an der Fernbedienung oder der Frontkonsole.
(Vergewissern Sie sich, dass die DVD-Anzeige grün leuchtet.)

VCR

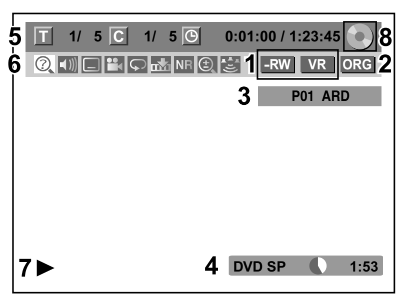
Drücken Sie **[VCR]** an der Fernbedienung oder der Frontkonsole.
(Vergewissern Sie sich, dass die VCR-Anzeige orangefarben leuchtet.)

Anleitung zur Bildschirmanzeige

ANZEIGE-Menü

HDD **DVD**

Drücken Sie bei im Gerät eingelegter Disk **[DISPLAY]**, um die Bildschirmanzeigen aufzurufen. Das Menü zeigt Informationen über die Aufzeichnung der Disk.



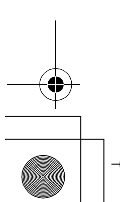
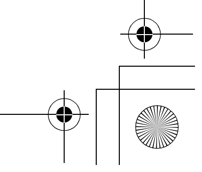
Hier ein Bildschirmbeispiel zur Erläuterung. Die angezeigten Punkte hängen vom aktuellen Modus ab.

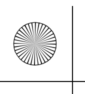
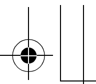
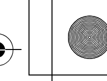
1. **Zeigt den Disk-Typ und den Format-Modus an. (Nur DVD-Modus)**
2. **Zeigt den Titel-Typ für Festplatte und DVD-RW im VR-Modus an.**
3. **Zeigt Kanalnummer, Sendername oder gewählten externen Eingangsmodus.**
4. **Zeigt Datenträger, Aufnahmemodus und die mögliche verbleibende Aufnahmezeit an.**
5. **Zeigt die aktuelle Titelnummer/ Gesamtzahl der Titel, die aktuelle Kapitelnummer/Gesamtzahl der Kapitel und den Zeitraffer der Wiedergabe des aktuellen Titels/Gesamtdauer des Titels an.**
6. **Bedeutung des Icons:**
   : Suche
   : Audio
   : Untertitel
   : Winkel
   : Wiederholung
   : Markierung
   : Rauschunterdrückung
   : Zoom
   : Surround
7. **Zeigt einen Betriebs-Status an.**
8. **Zeigt die verwendete Komponente an.**
   : Festplatte
   : DVD

Hinweis

- Bei einigen Beschreibungen in diesem Handbuch wird nur ein Disk-Typ als Beispiel angezeigt.



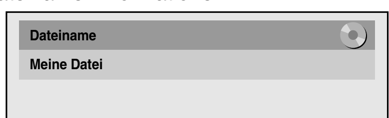



Drücken Sie in der Bildschirmanzeige auf **[DISPLAY]**, um folgende Informationen anzuzeigen.

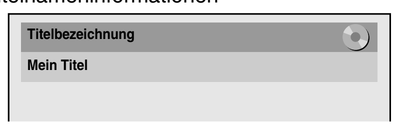
<Titel / Dateiname-Information>

Dateinameninformationen



(nur bei Wiedergabe einer CD mit MP3/ JPEG/DivX®-Dateien)

Titelnameninformationen

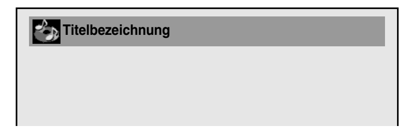


(nur bei Wiedergabe einer DVD+RW/+R, DVD-RW/-R im VR-Modus, einer DVD-RW/-R im nicht finalisierten Video-Modus oder der Festplatte)

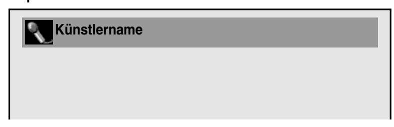
<MP3 Tag-Information>

(nur bei Wiedergabe einer CD mit MP3-Dateien)

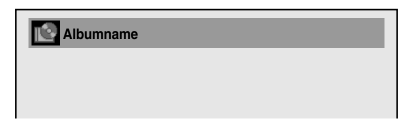
Titelnameninformationen



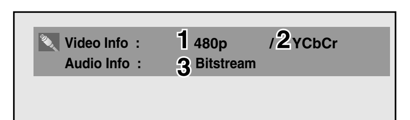
Interpretennameninformationen



Albumnameninformationen



<HDMI-Information>



(nur für über den HDMI-Ausgang angezeigte Bilder)

1 **Zeigt die Auflösung des HDMI-Ausgangsbilds an.**

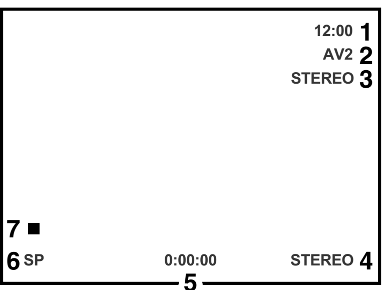
2 **Zeigt das HDMI-Videoformat an.**

3 **Zeigt das HDMI-Audioformat an.**

- „- - -“ wird angezeigt, wenn keine Informationen verfügbar sind.

VCR

Drücken Sie **[VCR]** zuerst.
Zur Anzeige der Bildschirmanzeige **[DISPLAY]** drücken.



Hier ein Bildschirmbeispiel zur Erläuterung.
Die angezeigten Punkte hängen vom aktuellen Modus ab.

1 **Jetzige Zeit**

2 **Positionsnummer**

3 **Audiostatus der empfangenen Sendung oder des externen Geräts**

4 **Audiostatus der zur Zeit wiedergegeben Videokassette**

5 **Zählwerk**

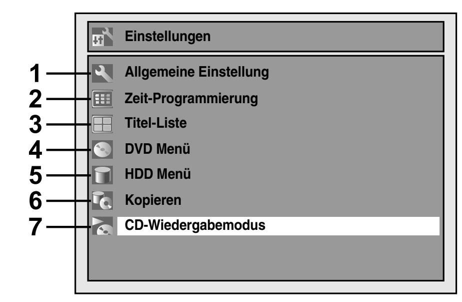
6 **Aufnahme- oder Wiedergabegeschwindigkeit**

7 **Status der aktuellen Kassette**

Im Modus VCR wird die Bildschirmanzeige für den VCR-Modus angezeigt.

Hauptmenü

Drücken Sie **[SETUP]**, um das Hauptmenü anzuzeigen. Wählen Sie dann ein Menü mit **[▲ / ▼]** und drücken Sie auf **[ENTER]**, um das Untermenü anzuzeigen. Über diese Menüs greifen Sie auf alle wichtigen Funktionen des Geräts zu.



1 **Allgemeine Einstellung:**
Zum Öffnen des Menüs Allgemeine Einstellung.

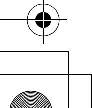
2 **Zeit-Programmierung:**
Zur Programmierung einer Timer-Aufnahme.

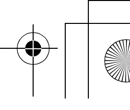
3 **Titel-Liste:**
Zum Aufrufen der Titelliste.

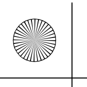
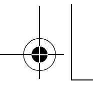
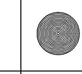
4 **DVD Menü:**
Zur Einrichtung der DVD-Einstellung.

5 **HDD Menü:**
Zur Einrichtung der HDD-Einstellung.

6 **Kopieren:**
- Kopieren des Inhalts von HDD auf DVD oder umgekehrt.
- Kopieren des Inhalts von HDD auf VCR oder umgekehrt.
- Kopieren des Inhalts von DVD auf VCR oder umgekehrt.
- „Kopieren“ ist nur verfügbar, wenn eine beschreibbare Disk oder Videokassette geladen ist.





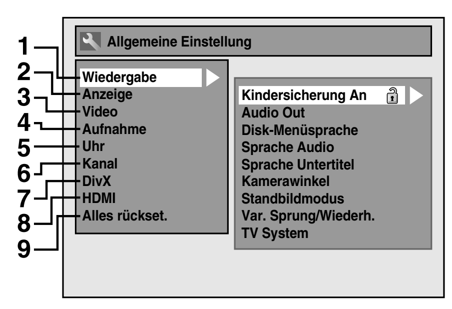




7 CD-Wiedergabemodus:

Zur Einrichtung der CD-Wiedergabe-Einstellung.

- „CD-Wiedergabemodus" ist nur verfügbar, wenn eine Audio-CD, Video-CD oder eine CD-RW/-R mit MP3 / JPEG / DivX®-Dateien in das Gerät eingelegt wurde.

Allgemeine Einstellung



1 Wiedergabe:

Zur Einstellung des Geräts für die benutzerdefinierte Wiedergabe von Disks.

2 Anzeige:

Zur Einstellung der benutzerdefinierten OSD-Bildschirmanzeige.

3 Video:

Zur Einrichtung der Video-Einstellung.

4 Aufnahme:

Zur Einstellung des Geräts für die benutzerdefinierte Aufnahme auf Disks.

5 Uhr:

Einstellung der Uhr des Geräts nach Ihrer Wahl.

6 Kanal:

Einstellung der Gerätekanäle nach Ihrer Wahl.

7 DivX:

Zur Einrichtung der Einstellung für DivX®-Wiedergabe.

8 HDMI:

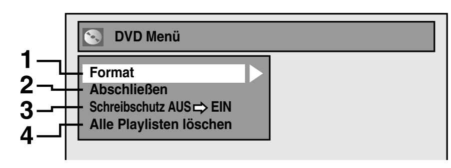
Zur Einrichtung der HDMI-Verbindungseinstellung. Nicht wählbar, wenn das HDMI-Kabel nicht angeschlossen ist.

9 Alles rückset.:

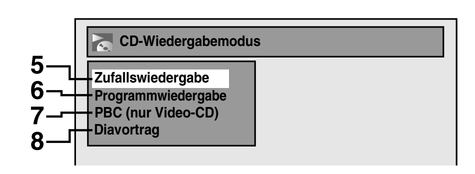
Zur Rücksetzung aller Einstellungen auf die Werkseinstellung.

DVD Menü / CD-Wiedergabemodus / HDD Menü / Kopieren

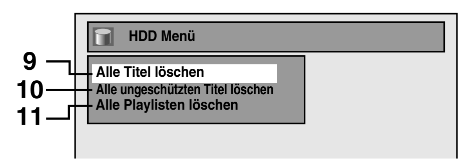
<DVD Menü-Menü>



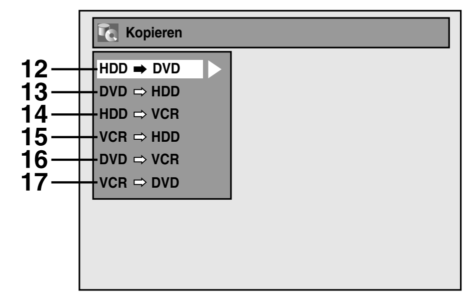
<CD-Wiedergabemodus-Menü>



<HDD Menü-Menü>



<Kopieren-Menü>



1 Format (Nur DVD-RW, DVD+RW):

Ermöglicht die Formatierung der Disk.

2 Abschließen:

Sie können eine Disk mit Aufnahmen finalisieren.

3 Schreibschutz (nur DVD-RW-Disk im VR-Modus, DVD+RW/+R):

Schutz der Disk vor unbeabsichtigter Bearbeitung oder Aufnahmen.

4 Alle Playlisten löschen (nur DVD-RW-Disk im VR-Modus):

Zum Löschen aller Playlist.

5 Zufallswiedergabe:

Zur Aktivierung der zufälligen Wiedergabe.

6 Programmwiedergabe (nur Audio/Video-CD):

Zur Aktivierung der programmierten Wiedergabe.

7 PBC (nur Video-CD):

Zur Auswahl von Bildern oder Informationen auf dem Menüschirm durch Aktivieren der Funktion PBC (Wiedergabekontrolle).

8 Diavortrag (nur JPEG-Dateien):

Zur Auswahl der Wiedergabezeit im Diashow-Modus.

9 Alle Titel löschen:

Zum Löschen aller Titel auf der Festplatten-Titelliste, einschließlich der geschützten.

10 Alle ungeschützten Titel löschen:

Zum Löschen aller ungeschützten Titel auf der HDD-Titelliste.

11 Alle Playlisten löschen:

Zum Löschen aller Playlists für HDD.

12 HDD ➔ DVD:

Zum Kopieren von HDD auf DVD.

13 DVD ➔ HDD:

Zum Kopieren von DVD auf HDD.

14 HDD ➔ VCR:

Zum Kopieren von HDD auf VCR.

15 VCR ➔ HDD:

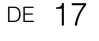
Zum Kopieren von VCR auf HDD.

16 DVD ➔ VCR:

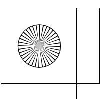
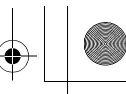
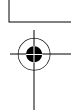
Zum Kopieren von DVD auf VCR.

17 VCR ➔ DVD:

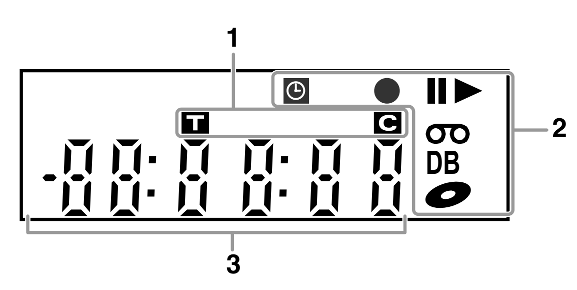
Zum Kopieren von VCR auf DVD.



- Abhängig vom im Gerät einliegenden Medium und eines ggf. vorhandenen Kopierschutzes sind bestimmte Einträge im Kopiermenü unter Umständen abgeblendet.

Beschreibung der Frontkonsolen-Anzeige



1 Titel- / Track- und Kapitelnummer

- T : Titel- / Tracknummer
- C : Kapitelnummer

2 Aktueller Status des Geräts

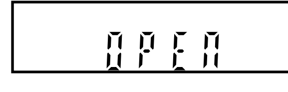
- II: Erscheint bei pausierter Diskwiedergabe. Erscheint bei der Wiedergabe Schritt für Schritt.
- ►: Erscheint bei der Wiedergabe einer Disk.
- II ►: Erscheint beim langsamen Vorlauf / Rücklauf.
- ⏲ : Erscheint, wenn die Zeit-Programmierung oder die One-Touch-Timer-Aufnahme (OTR) eingestellt ist und läuft, oder wenn das Gerät in den Satelliten-Link-Standby-Modus umschaltet. Blinkt, wenn die Zeitprogrammierung aufgrund eines Fehlers nicht ausgeführt wurde.
- ●: Erscheint bei der Aufnahme. Blinkt, wenn die Aufnahme pausiert wird.

- ᴏᴏ : Erscheint, wenn sich eine Videokassette in diesem Gerät befindet.
- (Disk): Erscheint, wenn sich eine Disk in diesem Gerät befindet.
- DB: Erscheint während des Kopierens.

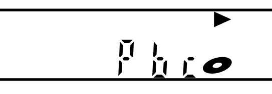
3 Folgendes wird angezeigt

- Wiedergabezeit
- Aktuelle Titel- / Kapitel- / Tracknummer
- Aufnahmezeit / Restspielzeit
- Uhr
- Kanalnummer
- One-Touch-Timer-Aufnahme (OTR) Restaufnahmezeit
- Gewählter HDMI-Ausgabemodus

Anzeigemeldungen



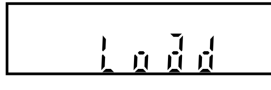
Das Diskfach ist geöffnet.



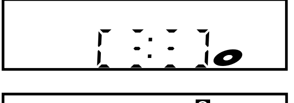
Die PBC-Funktion der Video-CD ist aktiviert.



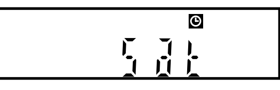
Das Diskfach ist geschlossen.



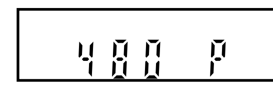
Eine Disk wird geladen.



Es werden Daten auf der Disk aufgezeichnet.



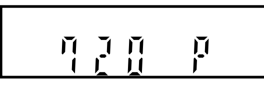
Erscheint, wenn Satellitenlinkaufnahme im Standby-Modus ist.



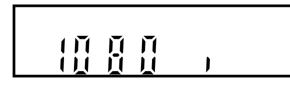
Erscheint, wenn der HDMI-Ausgangsmodus (480p) gewählt ist.



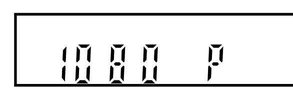
Erscheint, wenn der HDMI-Ausgabemodus (576p) gewählt ist.



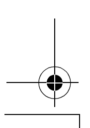
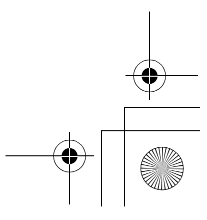
Erscheint, wenn der HDMI-Ausgabemodus (720p) gewählt ist.

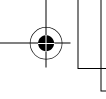


Erscheint, wenn der HDMI-Ausgabemodus (1080i) gewählt ist.

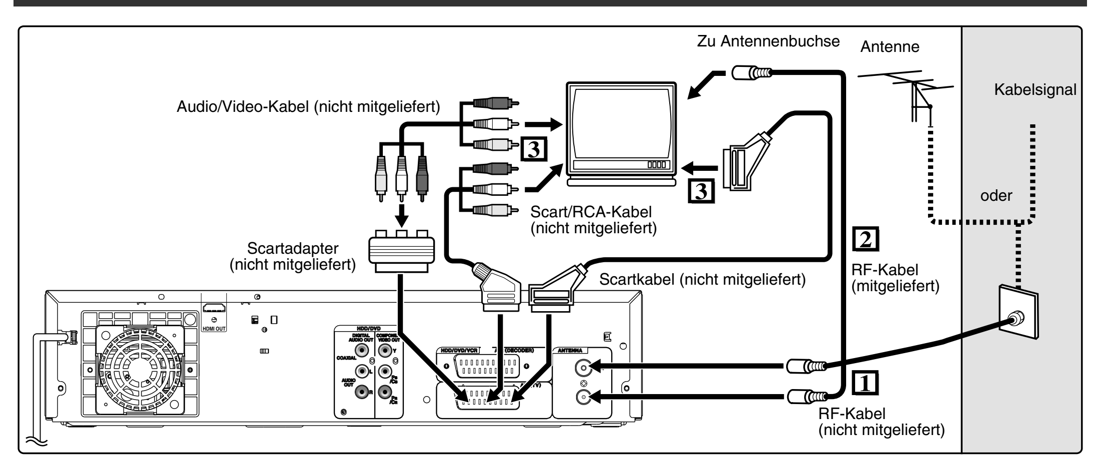


Erscheint, wenn der HDMI-Ausgabemodus (1080p) gewählt ist.

Anschlüsse



Anschlüsse

Anschluss an einen Fernseher

Schließen Sie das Gerät nach der Überprüfung der Anschlussmöglichkeiten Ihres vorhandenen Geräts an einen Fernseher an.

Trennen Sie Ihren Fernseher und dieses Gerät vor der Installation von der Steckdose.

1 Schließen Sie die Antenne oder das Kabel an die ANTENNA IN-Buchse dieses Geräts.

2 Verbinden Sie die ANTENNA OUT-Buchse des Geräts mit der Antennenbuchse Ihres Fernsehgeräts. Verwenden Sie dazu das mitgelieferte RF-Kabel.

Verwendung der Scartbuchse

3 Schließen Sie die AV1 (TV)-Scartbuchse dieses Geräts an die Scartbuchse Ihres Fernsehers an. Verwenden Sie dazu ein handelsübliches Scartkabel.

Hinweis

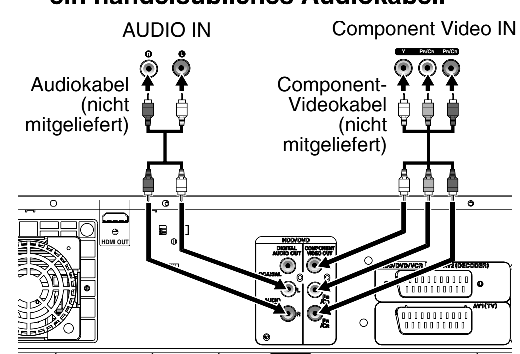
- Wenn Ihr Fernseher keine Scartbuchse hat, verwenden Sie für den Anschluss einen handelsüblichen Scartadapter oder ein handelsübliches Scart-/RCA-Kabel.
- Schließen Sie dieses Gerät direkt an den Fernseher an. Wenn die Audio- und Videokabel an einen Videorekorder angeschlossen werden, kann es auf Grund des eingebauten Kopierschutzes zu einer verzerrten Bilddarstellung kommen.
- Wenn Sie die „Video aus“-Einstellung ändern („SCART (RGB)“, „Komponenten (Zeilenspr.)“ oder „Komponenten (Progressive)“), schließen Sie das Gerät an der entsprechenden Buchse am Fernsehgerät an. Werden die Einstellungen zum Beispiel auf „Komponenten (Zeilenspr.)“ oder „Komponenten (Progressive)“ geändert, während das Scartkabel am Fernseher angeschlossen ist, kann das Videobild am Fernseher verzerrt dargestellt werden.

Verwendung der COMPONENT VIDEO OUT-Buchsen und der AUDIO OUT (L/R)-Buchsen

Wenn Ihr Fernseher Component Video-Eingangsbuchsen besitzt, verwenden Sie ein Component Video-Kabel sowie ein Audiokabel (zum Anschluss der AUDIO OUT (L/R)-Buchsen).
- Der Component-Anschluss bietet eine bessere Bildqualität.

3 Schließen Sie die COMPONENT VIDEO OUT-Buchsen dieses Geräts an die Component Video-Eingangsbuchsen Ihres Fernsehers an. Verwenden Sie ein handelsübliches Komponenten-Videokabel.

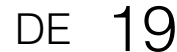
4 Schließen Sie die AUDIO OUT (L/R)-Buchsen dieses Geräts an die analogen Audioeingangsbuchsen Ihres Fernsehers. Verwenden Sie dazu ein handelsübliches Audiokabel.

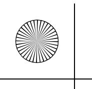
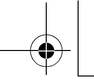
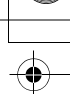


- Nach Herstellung der Verbindungen wählen Sie die Einstellung „Video aus“. (Siehe seite 78.)

Auswahl der Wiedergabe mit progressiver Abtastung (576p/480p oder Zeilensprungverfahren 576i/480i)

- Wenn Ihr Fernsehgerät für progressive Abtastung geeignet ist (576p/480p), schließen Sie es bitte an die COMPONENT VIDEO OUT-Buchsen des Geräts an und stellen Sie die Option „Video aus“ im „Einstellungen“-Menü auf „Komponenten (Progressive)“. (Siehe seite 78.) Stellen Sie Ihr Fernsehgerät nun auf progressive Abtastung um.
- Wenn Ihr Fernsehgerät nicht für progressive Abtastung geeignet ist, stellen Sie die Option „Video aus“ auf „Komponenten (Zeilenspr.)“ ein.
- Verwenden Sie einen handelsüblichen Adapter, wenn die Videoeingangsbuchsen Ihres Fernsehers oder Monitors BNC-Buchsen sind.
- Bei Verwendung der progressiven Abtastung können nur Component- und HDMI-Verbindungen eingesetzt werden.



Anschluss an ein Fernsehgerät mit HDMI-kompatiblem Anschluss

[HDMI-ANSCHLUSS]
Eine einfache 1-Kabel-Verbindung mit einem Gerät mit HDMI-Anschluss (High-Definition Multimedia Interface) ermöglicht die digitale Übertragung von digitalen Videosignalen und mehrkanaligen Audiosignalen. Dies ist die beste Anschlussmethode für diese Einheit. Sie kann die Verschlechterung der Bildqualität minimal halten.
Verwenden Sie zum Anschluss das (im Handel erhältliche) HDMI-Kabel.
Verbinden Sie den HDMI-Ausgang dieser Einheit mit dem HDMI-Eingang am Fernsehgerät.

HDMI-Kabel (nicht mitgeliefert)
Zum HDMI-Eingang
HDMI OUT
diese Einheit
HDMI IN
TV

HDMI-Modus wählen
Drücken Sie **[HDMI]**, um den HDMI-Ausgabemodus zu wählen. Der Ausgabemodus ändert sich bei jedem Drücken von **[HDMI]** folgendermaßen. 576p (PAL) / 480p (NTSC) → 720p → 1080i → 1080p (Ein nicht vom Ausgabegerät unterstützter HDMI-Modus wird übersprungen.)

Tatsächliche Ausgabemodi nach Medium

Audioaufnahmeformat der Disk		Dolby Digital / DTS / MPEG-Einstellung dieses Geräts	Tatsächliche Ausgabe
DVD-Video	Dolby Digital	PCM	2-Kanal PCM
		Stream	Dolby Digital
	LPCM	PCM	2-Kanal PCM
		Stream	
	DTS	EIN	DTS
		AUS	-
	MPEG	PCM	2-Kanal PCM
		Stream	MPEG
DivX®	Dolby Digital	PCM	2-Kanal PCM
		Stream	Dolby Digital
	MP3	PCM	2-Kanal PCM
		Stream	
	MP2	PCM	2-Kanal PCM
		Stream	MPEG

Für Audio-CD, Video-CD und MP3-Dateien wird 2-Kanal-PCM unabhängig von der „Dolby Digital"-Einstellung verwendet.
Wenn das angeschlossene Gerät nicht mit HDMI BITSTREAM kompatibel ist, wird Audio als PCM wiedergegeben, unabhängig davon, ob Sie „Stream" in der Einstellung „Dolby Digital" gewählt haben. (Siehe seite 75.)

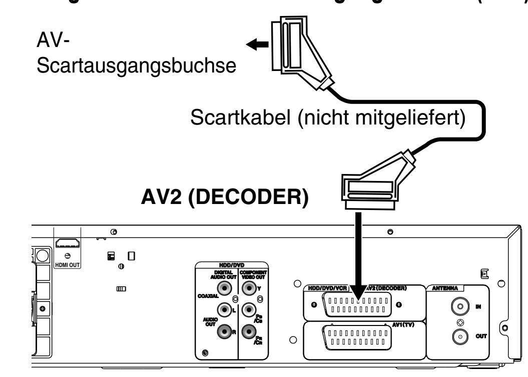
Urheberrechtsschutz-System
Um die digitalen Videobilder einer DVD über einen HDMI-Verbindung wiederzugeben, müssen sowohl der Player als auch das Anzeigegerät (oder ein AV-Verstärker) ein als HDCP (High-Bandwidth Digital Content Protection System) bezeichnetes Urheberrechtsschutz-System unterstützen. HDCP ist ein Kopierschutzsystem, das Datenverschlüsselung und die Authentifizierung des angeschlossenen AV-Geräts umfasst. Diese Einheit unterstützt HDCP. Weitere Informationen finden Sie in der Betriebsanleitung Ihres Anzeigegeräts (oder AV-Verstärkers).
* HDMI: High Definition Multimedia Interface

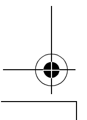
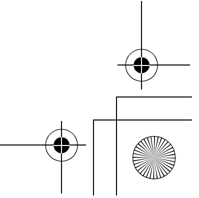
Hinweis
- Da HDMI eine noch in Entwicklung begriffene Technologie ist, funktionieren manche Geräte mit einem HDMI-Eingang eventuell nicht mit dieser Einheit.
- Wenn Sie ein nicht mit HDCP kompatibles Anzeigegerät verwenden, wird das Bild nicht korrekt angezeigt.
- Dieses Gerät unterstützt weder eine Regza-Anbindung noch eine CEC-Steuerung.
- Die Audiosignale vom HDMI-Anschluss (einschließlich der Abtastfrequenz, der Anzahl der Kanäle und der Bitlänge) können durch das angeschlossene Gerät begrenzt werden.
- Unter den Monitoren, die HDMI unterstützen, gibt es einige, die keine Audioausgabe unterstützen (z.B. Projektoren). In Verbindung mit einem Gerät wie dieser Einheit werden keine Audiosignale vom HDMI-Ausgang abgegeben.
- Wenn der HDMI-Anschluss dieser Einheit mit einem DVI-D-kompatiblen Monitor (HDCP-kompatibel) über ein HDMI-DVI-Konvertierungskabel verbunden ist, werden die Signal in digitalem RGB ausgegeben.
- Wenn das angeschlossene Gerät nicht mit HDMI BITSTREAM kompatibel ist, wird kein DTS-Sound ausgegeben.
- Bei einem Stromausfall, oder wenn Sie die Einheit vom Netz trennen, kann es Probleme mit der HDMI-Einstellung geben.
  Überprüfen Sie die HDMI-Einstellung und legen Sie sie ggf. neu fest.

Anschluss an externe Geräte

Dieses Gerät verfügt über vier Eingänge, die mit **[INPUT SELECT ⊕]** auf der Fernbedienung gewählt werden können: AV1 oder AV2 auf der Rückseite und AV3 oder AV4 auf der Frontkonsole. Achten Sie darauf, alle Geräte auszuschalten, bevor Sie die Anschlüsse vornehmen.

Aufnahme von DVD-Player, einem Videorecorder, einem SAT-Receiver oder anderen Ton-/Bildgeräten mit einer Scartausgangsbuchse (AV2)



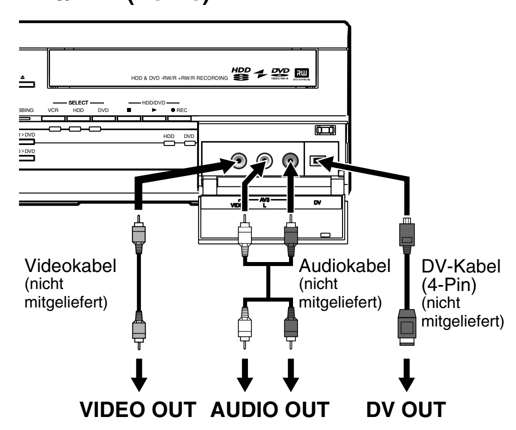
Hinweis

- Wenn Sie ein TV-Programm von einem SAT-Receiver aufnehmen, müssen Sie ein Scartkabel an AV2 (DECODER) anschließen. (Siehe seite 37.)
- Wenn ein Kabel an AV2 angeschlossen ist, wird automatisch das Signal von AV2 gesendet. Wenn Sie das Signal eines anderen Eingangs sehen möchten, müssen Sie zuerst auf **[DISPLAY]** drücken. Anschließend wählen Sie das gewünschte Eingangssignal mit **[INPUT SELECT ⊕]**.

Aufnahme von einem Camcorder oder anderen Audio-Videogeräten ohne Scartausgangsbuchse (AV3/AV4)

Schließen Sie ihn mit einem RCA-Audio/Videokabel an die Buchsen AUDIO / VIDEO an der Vorderseite an. Verwenden Sie zum Anschluss eines DV-Camcorders die DV-Eingangsbuchse AV4 (Vorne).

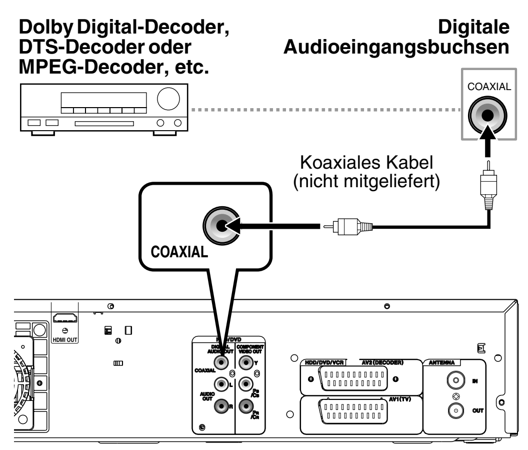
AV3/AV4 (Vorne)



Hinweis

- Wird ein externes Gerät mit Monoausgang an dieses Gerät angeschlossen, so verwenden Sie dazu die AUDIO L-Buchse von AV3.

Digitalton für bessere Tonqualität



Die oben dargestellten Anschlüsse sind optional für bessere Tonqualität.

1 Verwenden Sie für eine klare digitale Tonqualität die DIGITAL AUDIO OUT (COAXIAL)-Buchse, um Ihr digitales Audiogerät anzuschließen.

Sollte das Audioformat der digitalen Ausgabe nicht den Kapazitäten Ihres Empfängers entsprechen, wird der Empfänger einen lauten, verzerrten Ton oder überhaupt keinen Ton ausgeben.

Anschluss eines Dolby Digital™-Decoders, DTS-Decoders oder MPEG-Decoders

- Durch den Anschluss eines Multi-Kanal- Dolby Digital-Decoders bekommen Sie ein Multi-Kanal-Dolby Digital-Surroundsystem sowie ein DTS-Decoder, Multi-Kanal-Surroundsystem.
- Stellen Sie nach dem Anschluss an einen Dolby Digital-Decoder im „Audio Out“-Menü „Dolby Digital“ auf „Stream“. (Siehe Seiten 74 - 75.)
- Stellen Sie nach dem Anschluss an einen DTS-Decoder im „Audio Out“-Menü „DTS“ auf „EIN“. (Siehe Seiten 74 - 75.)
- Stellen Sie nach dem Anschluss an einen MPEG-Decoder im „Audio Out“-Menü „MPEG“ auf „Stream“. (Siehe Seiten 74 - 75.)

Anschluss an ein MD-Deck oder DAT-Deck

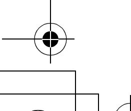
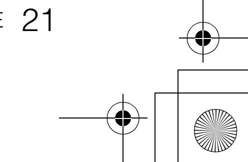
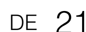
- Die im Dolby Digital Multi-Kanal-Surroundformat aufgezeichnete Tonquelle kann mit einem MD- oder DAT-Deck nicht als digitaler Ton aufgezeichnet werden.
- Wenn kein Anschluss an einen Dolby Digital-Decoder vorgenommen wird, stellen Sie im „Audio Out“-Menü „Dolby Digital“ auf „PCM“. Die Wiedergabe einer DVD mit falschen Einstellungen kann zu Rauschverzerrung führen und die Lautsprecher beschädigen.
- Stellen Sie „Dolby Digital“ und „MPEG“ auf „PCM“ und stellen Sie „DTS“ im „Audio Out“-Menü auf „AUS“, um ein MD- oder DAT-Deck anzuschließen.
- Sie können AUDIO OUT (L/R)-Buchsen zum Anschluss an Ihr Audiogerät verwenden.

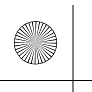
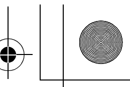
Nach Beendigung der Anschlüsse

Stellen Sie den Eingangswahlschalter Ihres Fernsehers auf einen passenden externen Eingangskanal. Sehen Sie für Einzelheiten die Bedienungsanleitung Ihres Fernsehers ein.

Hinweis

- Schließen Sie dieses Gerät direkt an den Fernseher an. Wenn die AV-Kabel an einen Videorecorder angeschlossen werden, könnten die Bilder auf Grund des Urheberrechtsschutzsystems (Kopierschutz) verzerrt erscheinen.

Grundlegende Einrichtung

Erste Einstellung

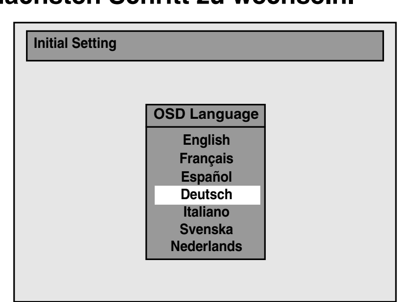
Wenn Sie das Gerät das erste Mal einschalten, sind folgende Schritte auszuführen.

1 Drücken Sie [I/⏻ ON/STANDBY].

2 Schalten Sie das Fernsehgerät ein. Wählen Sie die an das Gerät angeschlossenen Eingabegeräte aus.

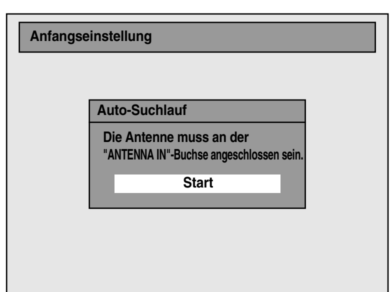
Es wird automatisch „Initial Setting“ eingeblendet.

3 Wählen Sie die von Ihnen gewünschte Bildschirmsprache mit [▲ / ▼]. Drücken Sie dann [ENTER], um zum nächsten Schritt zu wechseln.

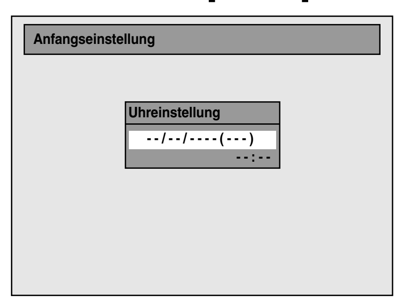


4 Drücken Sie zum Starten der Kanaleinstellung [ENTER].

Das Gerät erkennt alle in Ihrem Bereich vorhandenen Sender.



5 Nach Abschluss der Kanaleinstellung, wird „Uhreinstellung“ eingeblendet. Drücken Sie dann [ENTER].



6 Führen Sie den Vorgang bis Schritt 5 unter „Manuelle Uhrzeiteinstellung“ auf Seite 25 aus.

Kanaleinstellung

Die Sendereinstellung an diesem Gerät kann auf zweierlei Weise durchgeführt werden.

Auto-Suchlauf

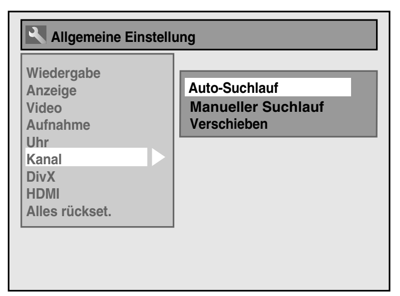
Der Tuner sucht nur nach Sendern, die in Ihrer Gegend empfangen werden können.

1 Im Stoppmodus drücken Sie [SETUP]. Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Allgemeine Einstellung“, drücken Sie dann [ENTER].

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Kanal“, drücken Sie dann [ENTER].

3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Auto-Suchlauf“, drücken Sie dann [ENTER].

Das Gerät erkennt alle in Ihrem Bereich vorhandenen Sender.



Warten Sie einige Minuten, bis die Kanaleinstellung beendet ist.

4 Drücken Sie [SETUP], um abzubrechen.

Sie können mit **[PROG. ⋀ / ⋁]** nur Sender auswählen, die in diesem Gerät gespeichert sind.

Abbrechen des Auto-Suchlaufs

Drücken Sie während der Suche **[RETURN]** oder **[SETUP]**.

Hinweis

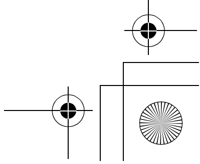
- Die Auswahl hängt davon ab, wie der Fernsehkanal vor Ort empfangen wird.
- Wenn der automatische Suchlauf während der Suche abgebrochen wird, könnten einige noch nicht abgestimmte Kanäle nicht empfangen werden.
- Sie können den Kanal nicht wechseln, wenn sich das Gerät in einem der Aufnahmemodi befindet (normale Aufnahme, One-Touch-Timer- Aufnahme oder Timer-Aufnahme).

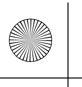
Manueller Suchlauf

Stellen Sie die Kanäle manuell ein.

1 Im Stoppmodus drücken Sie [SETUP]. Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Allgemeine Einstellung“, drücken Sie dann [ENTER].

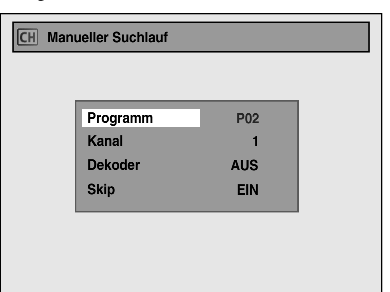
2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Kanal“, drücken Sie dann [ENTER].



3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Manueller Suchlauf“, drücken Sie dann [ENTER].

4 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Programm“, drücken Sie dann [▶].



5 Wählen Sie mit [den Zahlentasten] oder [▲ / ▼] die Positionsnummer, die Sie verwenden möchten, drücken Sie dann [◀].

- Sie können Positionsnummern 01-99 wählen.
- Mit **[den Zahlentasten]** müssen Sie nur die letzten beiden Stellen eingeben.

6 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Kanal“, drücken Sie dann [▶].

7 Drücken Sie die [▲ / ▼], um die Suche zu starten.

- Der Tuner beginnt nun automatisch nach oben und unten zu durchsuchen. Wenn ein Kanal gefunden wird, stoppt das Gerät die Suche und das Bild erscheint auf dem Fernsehbildschirm.
- Sie können eine gewünschte Kanalnummer mit **[den Zahlentasten]** eingeben. Sehen Sie folgende Kanalplantabelle ein und drücken Sie die drei Stellen, um die Kanalnummer zu wählen.
  (Um Kanal 4 zu wählen, drücken Sie zuerst **[0]** und dann **[0]** und **[4]**. Oder drücken Sie **[4]**, dann erscheint „– – 4“ und warten Sie 2 Sekunden.)
- Wenn dies der von Ihnen gewünschte Kanal ist, drücken Sie **[◀]**.

Kanalplan	
PR-Anzeige	**Fernsehkanal**
02 – 12	E2 - E12
13 – 20	A – H (nur ITALIEN)
21 – 69	E21 – E69
74 – 78	X, Y, Z, Z+1, Z+2
80 – 99, 100	S1 – S20, GAP
121 – 141	S21 – S41
142 – 153	R1 – R12

Dieses Gerät kann Hyper- und Oscarfrequenzbereiche empfangen.

- Wenn „Skip“ auf „EIN“ steht, wählen Sie mit den **[▲ / ▼]** „Skip“ und drücken Sie dann **[▶]**. Wählen Sie mit den **[▲ / ▼]** „AUS“, drücken Sie dann **[◀]**.

- Wenn Sie verschlüsselte Signale dekodieren möchten, wählen Sie mit den **[▲ / ▼]** „Dekoder“, drücken Sie dann **[▶]**. Wählen Sie mit den **[▲ / ▼]** „EIN“, drücken Sie dann **[◀]**.
- Um einen weiteren Kanal zu speichern, wiederholen Sie Schritte **4** bis **7**.

8 Drücken Sie [SETUP], um abzubrechen.

Überspringen eines voreingestellten Kanals

Sie können das Gerät so einstellen, dass Sender übersprungen werden. Dies gilt für Sender, die Sie nicht mehr empfangen oder ansehen können. Die Anwahl erfolgt mit **[PROG. ∧ / ∨]**.

1 Führen Sie die Schritte 1 bis 3 unter „Manueller Suchlauf“ auf den Seiten 22 bis 23 aus.

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Programm“, drücken Sie dann [▶].

3 Wählen Sie mit [den Zahlentasten] oder [▲ / ▼] die Positionsnummer, die Sie überspringen möchten, drücken Sie dann [◀].

4 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Skip“, drücken Sie dann [▶].

5 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „EIN“, drücken Sie dann [◀].

- Um einen weiteren Kanal zu überspringen, wiederholen Sie Schritte **2** bis **5**.

6 Drücken Sie [SETUP], um abzubrechen.

Verschieben

Sie können zwei Kanäle ersetzen.

1 Im Stoppmodus drücken Sie [SETUP]. Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Allgemeine Einstellung“, drücken Sie dann [ENTER].

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Kanal“, drücken Sie dann [ENTER].

3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Verschieben“, drücken Sie dann [ENTER].

4 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] die Positionsnummer, deren Kanal Sie verschieben möchten, drücken Sie dann [ENTER].

Sie können keine Positionsnummer wählen, neben der „– – –“ erscheint, weil für diese Positionsnummer „Skip“ auf „EIN“ steht.

5 Verschieben Sie den Kanal mit den [▲ / ▼] auf eine andere Position, drücken Sie dann [ENTER].

- Um einen weiteren Kanal zu verschieben, wiederholen Sie Schritte **4** bis **5**.

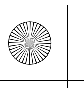
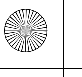
6 Drücken Sie [SETUP], um abzubrechen.

So wählen Sie einen Kanal aus

Sie können einen Kanal mit **[PROG. ∧ / ∨]** auswählen oder ihn direkt mit **[den Zahlentasten]** auf der Fernbedienung eingeben.

Hinweise zur Verwendung [den Zahlentasten]:

- Am schnellsten geht es, wenn Sie die Kanalnummern als zweistellige Zahlen eingeben. Wählen Sie beispielsweise Kanal 6, indem Sie **[0]** und **[6]** betätigen. Betätigen Sie nur **[6]**, dann wird Kanal 6 nach zwei Sekunden automatisch gewählt. Sie können nur Kanäle von 1 bis 99 wählen.



TV-Anzeige

Folgende Funktionen sind verfügbar, wenn Sie TV-Kanäle durch den Tuner dieses Geräts anzeigen.

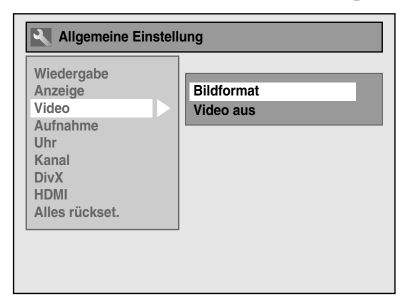
Einstellung des Fernsehbildformats

Sie können das Fernsehbildformat wählen, um es auf das Format der vom Gerät abzuspielenden Sendung und Ihren Fernsehbildschirm (4:3 Standard oder 16:9 Breitbildfernseher) abzustimmen.

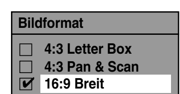
1 Im Stoppmodus drücken Sie [SETUP]. Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Allgemeine Einstellung“, drücken Sie dann [ENTER].

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Video“, drücken Sie dann [ENTER].

3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Bildformat“, drücken Sie dann [ENTER].



4 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] die gewünschte Funktion, drücken Sie dann [ENTER].



5 Drücken Sie [SETUP], um abzubrechen.

Tipp

Wenn Sie einen Standardfernseher haben:

- Wählen Sie für ein Bild in voller Breite mit schwarzen Balken am oberen und unteren Bildrand „4:3 Letter Box“.
- Wählen Sie für ein Bild in voller Höhe, dessen beiden Seiten angepasst werden „4:3 Pan & Scan“.

Wenn Sie einen Breitbildfernseher haben:

- Wählen Sie „16:9 Breit“.

Audiomoduswahl

Sie können durch Drücken von **[AUDIO ◯))]** zwischen TV-Audiomodi wechseln. Jeder Modus wird auf dem Fernsehbildschirm angezeigt.

- Bei Empfang von zweisprachigen Sendungen

Modus	Audioausgang	Anzeige des Fernsehbildschirms
Audio 1	Audio 1 aus beiden Lautsprechern	Audio 1
Audio 2	Audio 2 aus beiden Lautsprechern	Audio 2
Audio 1 / Audio 2	• Audio 1 aus dem linken Lautsprecher • Audio 2 aus dem rechten Lautsprecher	Audio 1/Audio 2

- Wenn das Programm nur einen Soundtrack hat, bewirkt **[AUDIO ◯))]** nichts.

Wahl der Bildschirm-Menüsprache (OSD)

1 Im Stoppmodus drücken Sie [SETUP]. Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Allgemeine Einstellung“, drücken Sie dann [ENTER].

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Anzeige“, drücken Sie dann [ENTER].

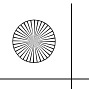
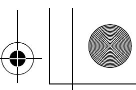
3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Bildschirm-Menüsprache“, drücken Sie dann [ENTER].

4 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] die gewünschte Bildschirm-Menüsprache, drücken Sie dann [ENTER].



5 Drücken Sie [SETUP], um abzubrechen.





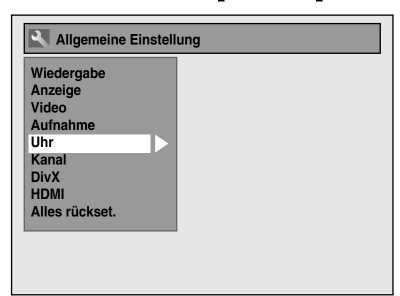
Einstellung der Uhrzeit

Automatische Uhrzeiteinstellung

Dieses Gerät empfängt Zeitsignale von Kanälen und stellt die Uhrzeit automatisch ein. Stellen Sie vor der Automatischen Uhrzeiteinstellung die Kanäle ein.

1 Im Stoppmodus drücken Sie [SETUP]. Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Allgemeine Einstellung“, drücken Sie dann [ENTER].

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Uhr“, drücken Sie dann [ENTER].



3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Automat. Uhreinstellung“, drücken Sie dann [ENTER].

4 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „EIN“, drücken Sie dann [ENTER].

5 Drücken Sie [SETUP], um abzubrechen.

6 Drücken Sie [I/⏻ ON/STANDBY], um das Gerät auszuschalten.

- Die automatische Uhrzeitfunktion ist aktiviert.
- Das Gerät ruft bei jedem Abschalten die Uhrzeit auf.
- Lassen Sie das Gerät 10 Sekunden aus, damit es die Uhrzeit einstellen kann.

Tipp

- Wenn Sie „Automat. Uhreinstellung“ abbrechen wollen, wählen Sie mit **[▲ / ▼]** die Option „AUS“ und drücken bei Schritt **4** dann **[ENTER]**.

Hinweis

- Die Standardeinstellung für „Automat. Uhreinstellung“ ist „EIN“.
- Die Uhrzeit kann sich selbst einstellen, sobald Sie das Antennenkabel und das Netzkabel anschließen. In diesem Fall erscheint die aktuelle Zeit auf der vorderen Anzeige.
- Um die Uhrzeit automatisch festzulegen, muss der „P01“ zugewiesene Kanal das PDC-Signal empfangen.
- Wenn Sie in Ihrem Gebiet keinen Kanal mit Zeitsignal empfangen, kann die Uhrzeit nicht automatisch eingestellt werden. In diesem Fall muss die Zeit manuell eingestellt werden.
- Wenn die automatische Uhrzeiteinstellung durchgeführt wird, korrigiert das Gerät die aktuelle Uhrzeit bei Empfang von PDC-Signalen immer dann, wenn es sich im Standby Modus befindet.
- Das Gerät korrigiert auch automatisch die Uhrzeit um 8:00 und 1:10, wenn es sich im Standby-Modus befindet.
- Zwischen 23:00 und 1:00 ist die automatische Uhrzeiteinstellung auch dann deaktiviert, wenn das sich im Standby-Modus befindet.



Manuelle Uhrzeiteinstellung

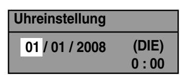
1 Im Stoppmodus drücken Sie [SETUP]. Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Allgemeine Einstellung“, drücken Sie dann [ENTER].

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Uhr“, drücken Sie dann [ENTER].

3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Uhreinstellung“, drücken Sie dann [ENTER].

Das Standarddatum erscheint.

4 Drücken Sie erneut [ENTER].



5 Geben Sie mit den [▲ / ▼] das Datum (Tag / Monat / Jahr) ein.

Drücken Sie die [▶], um den Cursor auf das nächste Feld zu schieben. Wenn Sie zum vorherigen Feld zurückgehen möchten, drücken Sie [◀].

6 Geben Sie mit den [▲ / ▼] die Uhrzeit (Stunden / Minuten) ein, drücken Sie dann [ENTER].

Die Uhr fängt an zu laufen.

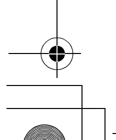
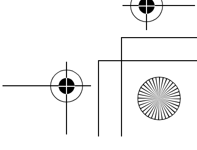
- Obwohl die Sekunden nicht angezeigt werden, wird von Null an zu zählen begonnen.

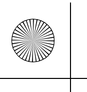
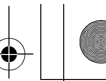
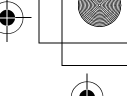
7 Drücken Sie [SETUP], um abzubrechen.

Hinweis

- Ihre Uhrzeiteinstellung geht verloren, wenn ein Stromausfall eintritt oder der Stecker des Geräts länger als 30 Sekunden herausgezogen ist.



Aufnahme

Information zur DVD-Aufnahme

Disktypen

Mit diesem Gerät können DVD-RW/-R und DVD+RW/+R Disks verwendet werden.
Auf DVD-R/+R-Disks können Sendungen nur einmal aufgezeichnet werden. Der Inhalt kann zwar wieder gelöscht werden, allerdings wird der Speicherplatz nicht mehr freigegeben.
Auf DVD-RW/+RW-Disks können Sendungen wiederholt aufgezeichnet und auch wieder gelöscht werden.
Es gibt 3 Aufzeichnungsformate: VR-Modus, Video-Modus und +VR-Modus. Für Disks des Typs DVD-RW sind der VR- und der Video-Modus verfügbar, während für Disks des Typs DVD-R nur der Video-Modus verfügbar ist. Der +VR-Modus ist für DVD+RW/+R Disks verfügbar.

Der Video-Modus besitzt dasselbe Aufzeichnungsformat wie im Handel erhältliche, bespielte DVD-Videos. Mit diesem Format aufgenommene Disks können mit den meisten DVD-Playern abgespielt werden. Sie müssen diese Disks allerdings finalisieren (siehe Seite 47), bevor Sie sie auf anderen DVD-Playern abspielen. Solange die im Video-Modus aufgezeichneten Disks nicht finalisiert wurden, können Sie sie mit diesem Gerät weiter beschreiben oder bearbeiten. Der VR (Videoaufnahme)-Modus ist ein Grundaufnahmeformat für DVD-RW-Disks. Der VR-Modus bietet erweiterte Bearbeitungsmöglichkeiten, und Sie können Ihr Material mehrmals aufnehmen und bearbeiten, allerdings kann es nur auf einem mit dem VR-Modus kompatiblen Gerät wiedergegeben werden. Vor der Wiedergabe auf einem anderen Gerät ist eine Finalisierung empfehlenswert. Der +VR-Modus ist ein Aufnahmeformat für DVD+RW/+R Disks. Der +VR-Modus bietet grundlegende Bearbeitungsfunktionen und kann in den meisten DVD-Playern abgespielt werden. Vor der Wiedergabe auf einem anderen Gerät ist eine Finalisierung empfehlenswert.

Aufnahmemodus

Sie können unter 5 Optionen einen Aufnahmemodus wählen.
Die Aufnahmezeit hängt vom von Ihnen wie folgt zu wählenden Aufnahmemodus ab.

Aufnahme-modus	Aufnahmezeit			Bild- / Tonqualität
	DVD 12 cm	DVD 8 cm	Festplatte	
XP	60 min	18 min	33 Std.	☆☆☆☆☆
SP	120 min	36 min	66 Std.	☆☆☆☆
LP	240 min	72 min	133 Std.	☆☆☆
EP	360 min	108 min	200 Std.	☆☆
SLP	480 min	144 min	267 Std.	☆

- Die Aufnahmezeiten sind Schätzwerte und können von der tatsächlichen Aufnahmezeit abweichen.
- Die Ton- und Bildqualität wird schlechter, je länger die Aufnahmezeit wird.

Einschränkungen der Aufnahme

Sie können mit diesem Gerät keine urheberrechtsgeschützten Videos aufzeichnen. Urheberrechtsgeschützte Videos umfassen DVD-Videos und manche Satellitensender.
Wenn urheberrechtsgeschütztes Material erkannt wird, wird die Aufnahme automatisch pausiert oder gestoppt und eine Fehlermeldung erscheint auf dem Bildschirm.
Sie können Videos des Typs „nur einmal kopieren“ nur mit einer DVD-RW-Disk im VR-Modus mit Content Protection for Recordable Media (CPRM) (Kopierschutz) oder auf die interne Festplatte aufzeichnen.
Bei der Aufnahme einer Fernsehsendung oder von einem externen Eingang können Sie Kopierkontrollinformation auf dem Bildschirm anzeigen lassen.
CPRM ist ein Verschlüsselungs-Kopierschutzsystem zum Schutz von „einmal kopieren“- Fernsehsendungen. Dieses Gerät ist CPRM-kompatibel, was bedeutet, dass Sie einmal kopierbare Fernsehsendungen aufnehmen können, aber Sie können keine Kopien dieser Aufnahmen herstellen. CPRM-Aufnahmen können nur auf spezifisch mit CPRM kompatiblen DVD-Playern wiedergegeben werden.

Information zum Kopierschutz

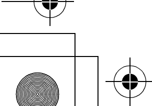
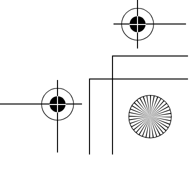
Manche Satellitensender verfügen über kopiergeschützte Information. Wenn Sie von Ihnen aufnehmen möchten, lesen Sie Folgendes.

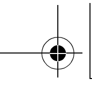
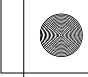
Disktyp / -format		Grati-skopie	Einmal-kopieren	Kopierverbot
HDD		☆	☆	—
VR DVD-RW	Vers. 1.1 / Vers. 1.2	☆	—	—
	Vers. 1.1 / Vers. 1.2 CPRM-kompat	☆	☆	—
Video DVD-RW	Vers. 1.1 / Vers. 1.2	☆	—	—
	Vers. 1.1 / Vers. 1.2 CPRM-kompat	☆	—	—
DVD-R	Vers. 2.0	☆	—	—
DVD+RW		☆	—	—
DVD+R		☆	—	—
VCR		☆	☆	☆

☆ : Beschreibbar
— : Nicht beschreibbar

Hinweis

- Mit diesem Gerät können keine CD-RW- oder CD-R-Disks aufgezeichnet werden.
- Auf einem Personalcomputer oder einem DVD- oder CD-Recorder aufgezeichnete DVD-RW/-R, DVD+RW/+R und CD-RW/-R-Disks könnten nicht wiedergegeben werden, wenn die Disk beschädigt oder verschmutzt ist oder sich Feuchtigkeit auf der Linse des Rekorders gebildet hat.
- Wenn Sie eine Disk mit einem Personalcomputer aufzeichnen, könnte diese auf Grund der Einstellungen der Anwendungssoftware zur Erstellung der Disk nicht wiedergegeben werden, obwohl sie in einem kompatiblen Format aufgezeichnet wurde. (Informieren Sie sich beim Software-Herausgeber näher dazu.)

- Auf mit diesem Gerät im Videomodus aufgezeichnete Disks können mit anderen DVD-Rekordern keine weitere Information aufgezeichnet werden.
- Wenn die Aufnahme mit der Variablen-Bitrate (VBR)-Methode durchgeführt wird, könnte die tatsächliche Restaufnahmezeit etwas kürzer sein als auf dem Bildschirmmenü angezeigt wird. Dies hängt von dem Bild ab, das Sie aufzeichnen.

Disks für andere DVD-Player wiedergabefähig machen (Finalisieren)

Nach der Aufnahme müssen Sie die Disk finalisieren, um sie auf anderen Playern abzuspielen.
(Siehe seite 47.)
Sie können die Disks nicht auf anderen DVD-Rekordern finalisieren.

Nach der Finalisierung

- Nachdem DVD-R Disks finalisiert wurden:
  - wird automatisch ein Titelmenü erstellt.
  - ist eine Finalisierung aufheben nicht möglich.
  - wird eine weitere Aufnahme oder Bearbeitung nicht mehr möglich.
- Nachdem DVD-RW (Videomodus) Disks finalisiert wurden:
  - wird automatisch ein Titelmenü erstellt.
  - ist eine Finalisierung aufheben möglich. (Siehe seite 47.)
  - ist ein weiteres Bespielen oder Bearbeiten möglich, wenn die Finalisierung aufgehoben wird. (Siehe seite 47.)
- Nachdem DVD-RW (VR-Modus) Disks finalisiert wurden:
  - wird ein Titelmenü nicht erstellt.
  - ist eine Finalisierung aufheben möglich. (Siehe seite 47.)
  - ist ein weiteres Bespielen oder Bearbeiten möglich, wenn die Finalisierung aufgehoben wird. (Siehe seite 47.)
- Nach der Finalisierung von DVD+RW Disks:
  - wird automatisch ein Titelmenü erstellt.
  - ist eine Finalisierung aufheben möglich. (Siehe seite 47.)
  - ist ein weiteres Bespielen oder Bearbeiten möglich, auch wenn die Finalisierung nicht aufgehoben wird.
- Nach der Finalisierung von DVD+R Disks:
  - wird automatisch ein Titelmenü erstellt.
  - ist eine Finalisierung aufheben nicht möglich.
  - wird eine weitere Aufnahme oder Bearbeitung nicht mehr möglich.

Die Festplatte (HDD)

Die Festplatte ist ein spezielles Gerät mit einer hohen Aufzeichnungsdichte, das für die Aufzeichnung von sehr langen Sendungen oder Filmen oder für den schnellen Suchlauf geeignet ist. Andererseits ist hier die Wahrscheinlichkeit eines Defekts jedoch größer. Benutzen Sie Ihre Festplatte, um aufgenommene Filme auf eine DVD zu kopieren, um ihre wertvollen Videofilme zu schützen.

Die Festplatte ist ein temporärer Speicherplatz:
Die Festplatte ist kein permanenter Speicherplatz für die aufgezeichneten Inhalte. Verwenden Sie sie nur als Zwischenspeicher, bis Sie die Programme einmal angesehen haben; bearbeiten Sie sie dann und überspielen Sie sie auf eine DVD.

Sichern (kopieren) Sie alle Daten sofort, wenn Sie bemerken, dass die Festplatte unregelmäßig arbeitet:
Wenn mechanische Probleme an der Festplatte vorliegen, schleifende oder andere Geräusche hörbar sind oder blockförmige Störungen am Bild zu sehen sind. Wenn Sie die Festplatte trotzdem weiter verwenden, können diese Fehler schlimmer werden, bis die Festplatte letztendlich überhaupt nicht mehr einsatzfähig ist. Sofern Symptome auftreten, überspielen Sie die Festplattendaten sofort auf eine DVD.
Die Wiederherstellung der Daten von einer defekten Festplatte kann unter Umständen unmöglich sein.

Über die verbleibende Festplatten-Aufnahmezeit:
Beim Aufzeichnen auf Festplatte kann die angezeigte Restaufnahmezeit von der tatsächlichen Restaufnahmezeit abweichen, da dieses Gerät mit Variable Bit Rate-Codierung arbeitet, wodurch sich die Aufnahmedatenmenge mit der Bildinformationsmenge ändert. Stellen Sie vor der Aufzeichnung auf Festplatte sicher, dass genügend Speicherplatz auf der Festplatte vorhanden ist. Löschen Sie notfalls einige nicht mehr benötigte Aufnahmen. (Nur durch das Löschen der Playlists wird kein Speicherplatz frei gemacht.)

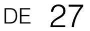
Maximal aufnehmbare Titel / Kapitel

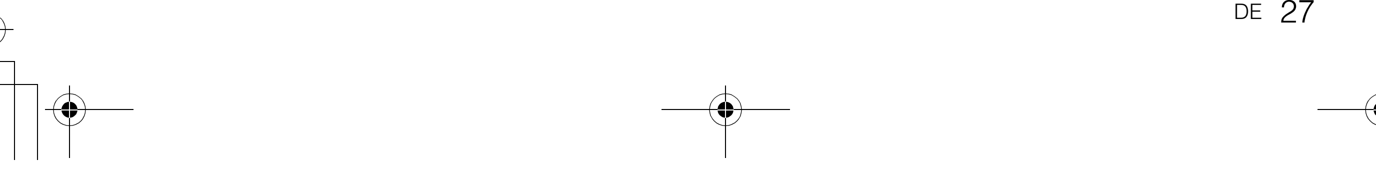
Festplatte:
600 Originaltitel
600 Playlists
99 Kapitel pro Originaltitel/Playlist-Titel

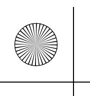
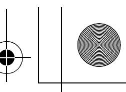
DVD im VR-Modus:
Je 99 Titel pro Playlist und Original
Je 999 Kapitel pro Playlist und Original

Video-Modus-DVD:
99 Titel pro Disk
99 Kapitel pro Titel

DVD im +VR-Modus:
49 Titel pro Disk
254 Kapitel pro Disk
99 Kapitel pro Titel







Formatieren einer Disk

Wahl des Aufnahmeformats eines DVD-RW-Rohlings



Wird ein DVD-RW/+RW -Rohling eingelegt, beginnt das Gerät automatisch mit der Initialisierung der Disk. Eine DVD+RW Disk wird immer im +VR-Modus formatiert, und eine DVD-RW Disk entweder im Video- oder im VR-Modus, je nach Einstellung des Aufnahmeformat-Modus des Geräts. Bevor Sie einen DVD-RW-Rohling einlegen, müssen Sie das Aufnahmeformat auf den gewünschten Modus einstellen. Sie können die DVD-RW-Disk nach der ersten Verwendung auch manuell formatieren.

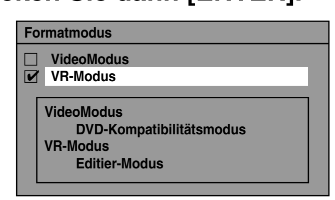
1 Im Stoppmodus drücken Sie [SETUP].

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „DVD Menü“, drücken Sie dann [ENTER].

3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Format“, drücken Sie dann [ENTER].

4 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Formatmodus“, drücken Sie dann [ENTER].

5 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „VideoModus“ oder „VR-Modus“, drücken Sie dann [ENTER].



6 Drücken Sie [SETUP], um abzubrechen.

7 Legen Sie eine leere Disk ein.
Die Formatierung startet.

8 Das Formatieren ist beendet.
Das „100%“ ist beendet.

Hinweis

- Die Aufnahmeformateinstellung gilt nur für DVD-RW-Disks. Sie können das Aufnahmeformat einer DVD-R-Disk und DVD+RW/+R-Disk nicht ändern.
- Sie können keine zwei Formate auf einer DVD-RW-Disk mischen.
  Wenn Sie eine vorher aufgezeichnete Disk einlegen, kann das Aufnahmeformat nicht geändert werden, sogar dann nicht, wenn Sie es im „Einstellungen“ Menü ändern.

Aufnahmen kompatibel machen



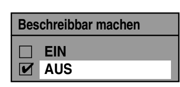
Mit dieser Funktion können Sie auf anderen Geräten aufgenommene, nicht finalisierte Disks im +VR-Modus auf diesem Gerät aufnehmbar machen. Wenn Sie weitere Aufnahmen mit „Beschreibbar machen“ auf „EIN“ auf diesem Gerät durchführen, wird die Titelliste automatisch in den Stil dieses Geräts konvertiert.

1 Im Stoppmodus drücken Sie [SETUP]. Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Allgemeine Einstellung“, drücken Sie dann [ENTER].

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Aufnahme“, drücken Sie dann [ENTER].

3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Beschreibbar machen“, drücken Sie dann [ENTER].

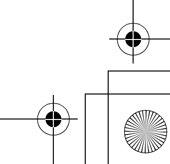
4 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „EIN“ oder „AUS“, drücken Sie dann [ENTER].

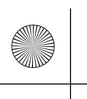


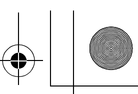
EIN: Wenn Sie weitere Aufnahmen auf Disks machen, die in anderen Geräten aufgenommen wurden, wird die Titelliste ersetzt.
AUS: Weitere Aufzeichnungen auf eine Disk verbieten, die eine von anderen Geräten erstellte Titelliste hat.

5 Drücken Sie [SETUP], um abzubrechen.









Einstellung des Bildformats für Video-Modus-Aufnahmen



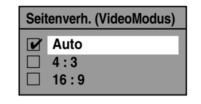
Das Bildformat für Video-Modus-Aufnahmen ist einstellbar.

1 Im Stoppmodus drücken Sie [SETUP]. Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Allgemeine Einstellung“, drücken Sie dann [ENTER].

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Aufnahme“, drücken Sie dann [ENTER].

3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Seitenverh. (VideoModus)“, drücken Sie dann [ENTER].

4 Wählen Sie mit [▲ / ▼] die gewünschte Einstellung aus und drücken Sie dann auf [ENTER].



Auto (Standard): Die Aufnahme erfolgt mit dem von der Sendeanstalt übermittelten Seitenverhältnis.
4:3 : Aufgenommen im Bildformat 4:3.
16:9 : Aufgenommen im Bildformat 16:9.

5 Drücken Sie [SETUP], um abzubrechen.

Hinweis

- Bei der Festplatte und einer DVD-RW im VR-Modus erfolgt die Aufzeichnung des Bildes in dem Bildformat, in dem das Programm, das Sie aufnehmen, gesendet wird, unabhängig von der Einstellung für „Seitenverh. (VideoModus)“.
- Bei einer DVD+RW/+R-Disk wird das Bild immer im Seitenverhältnis 4:3 aufgenommen.

Einstellung automatischer Kapitel

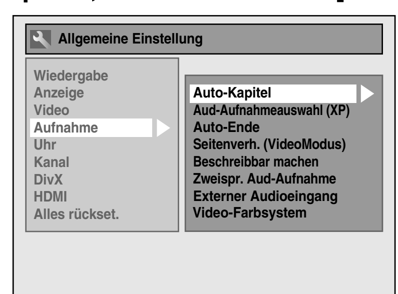


Das Gerät fügt während der Aufnahme in regelmäßigen Abständen (werkseitig alle 15 Minuten) Kapitel ein. Sie können diese Funktion im Menü Auto-Kapitel ausschalten oder die Zeitspanne der Abstände ändern.

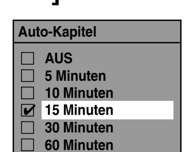
1 Im Stoppmodus drücken Sie [SETUP]. Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Allgemeine Einstellung“, drücken Sie dann [ENTER].

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Aufnahme“, drücken Sie dann [ENTER].

3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Auto-Kapitel“, drücken Sie dann [ENTER].



4 Wenn Sie „Auto-Kapitel“ ausschalten möchten, wählen Sie mit den [▲ / ▼] „AUS“, drücken Sie dann [ENTER].



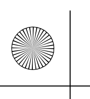
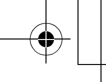
Wenn Sie die Zeitspanne der Abstände für „Auto-Kapitel“, ändern möchten, wählen Sie die gewünschte Zeitspanne mit [▲ / ▼] und drücken dann [ENTER].

5 Drücken Sie [SETUP], um abzubrechen.

Hinweis

- Das Intervall für das automatische Setzen von Kapitelmarken kann sich bis zu zwei Minuten von der gewählten Option unterscheiden.
- Bei der Aufnahme werden nach Erreichen der höchsten zulässigen Kapitelmarke keine weiteren Kapitelmarken mehr hinzugefügt.



Manuelles Neuformatieren einer Disk



Wenn Sie eine DVD-RW/+RW-Disk verwenden, können Sie die Disk durch Eingabe von „Format“ formatieren. Sie können eine DVD-RW entweder für Video-Modus- oder VR-Modus-Aufnahmen formatieren. Eine DVD+RW-Disk kann formatiert werden, um alle Daten auf der Disk zu löschen.

Hinweis

- Wenn Sie die Disk neu formatieren, wird der Inhalt der Disk gelöscht.
- Stellen Sie sicher, dass das Aufnahmeformat auf den gewünschten Modus eingestellt ist. (Siehe Schritte **1** bis **6** in „Wahl des Aufnahmeformats eines DVD-RW-Rohlings“ auf Seite 28.)

Legen Sie eine beschreibbare Disk ein.

1 Im Stoppmodus drücken Sie [SETUP].

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „DVD Menü“, drücken Sie dann [ENTER].

3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Format“, drücken Sie dann [ENTER].

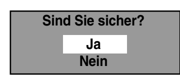
4 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Start“, drücken Sie dann [ENTER].

Bei einer DVD+RW wählen Sie mit **[▲ / ▼]** die Option „Ja“ und drücken dann **[ENTER]**.

Es wird ein Dialogfenster eingeblendet, in dem Sie Ihre Auswahl bestätigen müssen.

5 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Ja“, drücken Sie dann [ENTER].

z.B.) DVD-RW im VR-Modus



Die Formatierung startet.
Wenn Sie das Formatieren abbrechen möchten, wählen Sie „Nein“.

6 Das Formatieren ist beendet.

Hinweis

- Eine mit einem anderen DVD-Recorder formatierte Disk kann nicht in diesem Gerät verwendet werden. Wenn Sie eine Disk in einem anderen DVD-Rekorder verwenden wollen, formatieren Sie die Disk mit dem DVD-Rekorder.

Tonmoduswahl

Dieses Gerät kann zweisprachige Sendungen empfangen.

Sie können durch Drücken von **[AUDIO ◯))]** zwischen Modi wechseln. Jeder Modus wird auf dem Fernsehbildschirm angezeigt.
Siehe „Audiomoduswahl“ auf Seite 24.

Einstellung des externen Audioeingangs

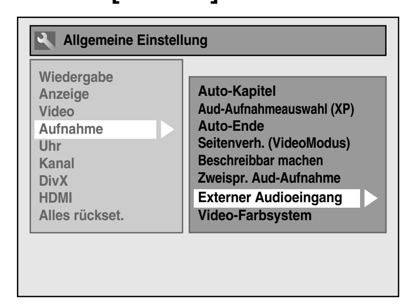


Wenn der externe Eingangston eine zweisprachige Sendung ist, können Sie für die Aufnahme der Festplatte/DVD „Stereo“ oder „Zweisprach.“ wählen. Diese Einstellung gilt nur für die Aufnahme externer Signale (AV1/AV2/AV3).

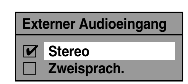
1 Im Stoppmodus drücken Sie [SETUP]. Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Allgemeine Einstellung“, drücken Sie dann [ENTER].

2 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Aufnahme“, drücken Sie dann [ENTER].

3 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Externer Audioeingang“, drücken Sie dann [ENTER].



4 Wählen Sie mit den [▲ / ▼] „Stereo“ oder „Zweisprach.“, drücken Sie dann [ENTER].



5 Drücken Sie [SETUP], um abzubrechen.

Tipp

- Wenn Sie „Stereo“ wählen:
  Der Ton wird als „Stereoton“ aufgezeichnet.
- Wenn Sie „Zweisprach.“ wählen:
  Der Ton wird als „zweisprachton“ aufgezeichnet. (Details finden Sie unter „Einstellung zweisprachigen Aufnahmetons“ auf Seite 31.)

